



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran  
سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization  
Organization



استاندارد ملی ایران

۱۷۹۰۸

تجدیدنظر اول

۱۳۹۹

INSO  
17908  
1st Revision

2020

Identical with  
ASTM E772:  
2015

تبدیل انرژی خورشیدی - واژه‌نامه

Solar Energy Conversion-  
Terminology

ICS: 27.160

shaghool.ir

استاندارد ملی ایران شماره ۱۷۹۰۸ (تجدید نظر اول): سال ۱۳۹۹

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، ضلع جنوب غربی میدان ونک، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران- ایران

تلفن: ۵-۸۸۸۷۹۴۶۱

دورنگار: ۸۸۸۸۷۰۸۰ و ۸۸۸۸۷۱۰۳

کرج، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج- ایران

تلفن: ۸-۳۲۸۰۶۰۳۱ (۰۲۶)

دورنگار: ۳۲۸۰۸۱۱۴ (۰۲۶)

رایانامه: [standard@isiri.gov.ir](mailto:standard@isiri.gov.ir)

وبگاه: <http://www.isiri.gov.ir>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No. 2592 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: [standard@isiri.gov.ir](mailto:standard@isiri.gov.ir)

Website: <http://www.isiri.gov.ir>



shaghool.ir

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف‌کنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادهای در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف‌کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست‌محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده‌کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست‌محیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد این‌گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاها، واسنجی وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legals)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

کمیسیون فنی تدوین استاندارد  
«تبدیل انرژی خورشیدی - واژه‌نامه»  
(تجدیدنظر اول)

**رئیس:**

گنجی مهنه، مهدی  
(کارشناسی ارشد - مهندسی انرژی های تجدیدپذیر)

**سمت و/یا محل اشتغال:**

مدیر ارتباط با صنعت - دانشگاه بین المللی امام رضا (ع)

**دبیر:**

برادران، امین  
(کارشناسی ارشد مهندسی برق - الکترونیک)

کارشناس امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان خراسان  
رضوی

**اعضا:** (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

اسماعیل زاده شهری، محمد  
(کارشناسی ارشد مهندسی برق - کنترل)

کارشناس فنی - مجتمع آموزش عالی گناباد

امیری دلویی، روح‌الله

(کارشناسی ارشد فیزیک)

عضو هیئت علمی - دانشگاه آزاد اسلامی واحد گناباد

بساوندمنش، مهدی

(کارشناسی ارشد مهندسی برق - الکترونیک)

مدرس - موسسه آموزش عالی خراسان

حسینی، ابراهیم

(کارشناسی فیزیک)

کارشناس امور استاندارد - بازنشسته سازمان ملی استاندارد ایران

حسینی مقدم، علی

(کارشناسی مهندسی برق - مخابرات)

کارشناس امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان خراسان  
رضوی

رستم‌زاده، جواد

(کارشناسی مهندسی برق - الکترونیک)

کارشناس امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان خراسان  
رضوی

رجب‌زاده، فرشته

(کارشناسی مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)

عضو مستقل

شکیبا نیا، علیرضا

(کارشناسی ارشد مهندسی سیستم‌های انرژی)

مدیر اجرایی - انجمن علمی مدیریت مصرف انرژی ایران شاخه  
خراسان

**اعضا:** (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

**سمت و/یا محل اشتغال:**

عضو مستقل	فرزاد، امیرحسین (کارشناسی مهندسی مکانیک)
عضو مستقل	محسن زاده، علی اکبر (کارشناسی مهندسی برق - مخابرات)
مدیرعامل - شرکت پویشگران طرح سبز سپینتا	مدنی بجستانی، سید محسن (کارشناسی مهندسی برق - قدرت)
مدیرعامل - شرکت مهندسی مشاور انرژی های تجدیدپذیر شفق شرق	مرادی، زینب (کارشناسی ارشد مهندسی برق - کنترل)
کارشناس - دفتر استاندارد سازمان انرژی های تجدیدپذیر و بهره‌وری انرژی برق	منشی پور، سمیرا (کارشناسی ارشد مهندسی صنایع)
کارشناس امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان خراسان رضوی	میرزای قلی، صادق (کارشناسی ارشد شیمی کاربردی)
کارشناس فنی - شرکت مهندسی مشاور نیروی خراسان	نژاد سلیمانی، رضا (کارشناسی ارشد مهندسی برق - قدرت)
کارشناس مسئول امور استاندارد - اداره کل استاندارد استان زنجان	<b>ویراستار:</b> خرّم، بهرام (کارشناسی ارشد مهندسی برق - قدرت)



فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ز	پیش‌گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۴	۳ اصطلاحات و تعاریف
۵	۴ واژه‌نامه
۵	۴-۱ تابش الکترومغناطیسی و نورشناسی
۲۴	۴-۲ وسایل اندازه‌گیری
۳۴	۴-۳ انرژی خورشیدی
۴۹	۴-۴ فتوولتاییک
۵۸	۴-۵ حرارتی خورشیدی
۷۳	۴-۶ شیشه برای کاربردهای خورشیدی
۷۸	۵ کلید واژه‌ها
۷۹	پیوست الف (آگاهی‌دهنده) فهرست واژه‌ها (به ترتیب حروف الفبا)



## پیش‌گفتار

استاندارد «تبدیل انرژی‌های خورشیدی- واژه‌نامه» که نخستین بار در سال ۱۳۹۳ تدوین و منتشر شد، بر اساس پیشنهادهای دریافتی و بررسی و تأیید کمیسیون‌های مربوط برای اولین بار مورد تجدیدنظر قرار گرفت و در صد و چهل و یکمین اجلاس هیئت کمیته ملی استاندارد انرژی مورخ ۱۳۹۹/۰۸/۱۱ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران- ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهند شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

این استاندارد جایگزین استاندارد ملی ایران شماره ۱۷۹۰۸: سال ۱۳۹۳ می‌شود.

منبع و مأخذی که برای تهیه و تدوین این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

ASTM E772: 2015, Standard terminology of solar energy conversion



## تبدیل انرژی خورشیدی - واژه‌نامه

### ۱ هدف و دامنه کاربرد

- ۱-۱ هدف از تدوین این استاندارد، تعیین اصطلاحات و واژه‌های مرتبط با انرژی خورشیدی می‌باشد. اصطلاحات بیان‌شده در این استاندارد مربوط به تبدیل انرژی خورشیدی به سایر صورت‌های انرژی به طرق مختلف از جمله جذب حرارتی (یعنی حرارتی خورشیدی) و یا اثرات فتوولتاییک می‌باشد.
- ۲-۱ این واژه‌نامه در رابطه با وسایل به کار گرفته‌شده در اندازه‌گیری میزان تابش خورشیدی نیز می‌باشد.
- ۳-۱ این واژه‌نامه همچنین در رابطه با نوع جنس شیشه در کاربردهای انرژی خورشیدی است.
- ۴-۱ اصطلاحات اصلی مرتبط با تابش الکترومغناطیسی که در استاندارد IEEE/ASTM SI 10 به عنوان واحدهای فرعی بیان‌شده، در این واژه‌نامه تکرار نشده است.
- ۵-۱ مقادیر شرح داده‌شده در یکاهای SI باید به عنوان استاندارد رعایت شود و سایر یکاهای اندازه‌گیری شامل این استاندارد نمی‌باشد.

### ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی ایران محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

#### 2-1 ASTM D1245, Practice for Examination of Water-Formed Deposits by Chemical Microscopy

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۶۴۰۰: سال ۱۳۹۱، کیفیت آب - بررسی رسوبات تشکیل‌شده در آب از طریق میکروسکوپی شیمیایی، با استفاده از استاندارد ASTM D1245: 2011 تدوین شده است.

#### 2-2 ASTM E927, Specification for Solar Simulation for Photovoltaic Testing

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۷۴۶۰: سال ۱۳۹۲، مشخصات شبیه‌ساز خورشیدی برای آزمایش فتوولتاییک، با استفاده از استاندارد ASTM E927: 2010 تدوین شده است.

#### 2-3 ASTM E948, Test Method for Electrical Performance of Photovoltaic Cells Using Reference Cells Under Simulated Sunlight



**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۸۶: سال ۱۳۸۴، عملکرد الکتریکی سلول‌های فتوولتائیک با استفاده از سلول‌های مرجع تحت نور خورشید شبیه‌سازی شده - روش آزمون، با استفاده از استاندارد ASTM E948: 1995 تدوین شده است.

**2-4 ASTM E1021, Test Method for Spectral Responsivity Measurements of Photovoltaic Devices**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۸۸: سال ۱۳۸۴، اندازه‌گیری پاسخ طیفی سلول‌های فتوولتائیک - روش آزمون استاندارد، با استفاده از استاندارد ASTM E1021: 1995 تدوین شده است.

**2-5 ASTM E1036 Test Methods for Electrical Performance of Nonconcentrator Terrestrial Photovoltaic Modules and Arrays Using Reference Cells**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۸۹: سال ۱۳۸۴، عملکرد الکتریکی مدول‌ها و آرایه‌های فتوولتائیک زمینی غیرمتمرکز با استفاده از سلول‌های مرجع - روش آزمون، با استفاده از استاندارد ASTM E1036: 2002 تدوین شده است.

**2-6 ASTM E1125 Test Method for Calibration of Primary Non-Concentrator Terrestrial Photovoltaic Reference Cells Using a Tabular Spectrum**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۱۴۱۱۸: سال ۱۳۹۵، مدول فتوولتائیک - کالیبراسیون اولیه سلول‌های فتوولتائیک زمینی غیرمتمرکز با استفاده از یک طیف جدولی، با استفاده از استاندارد ASTM E1125: 2016 تدوین شده است.

**2-7 ASTM E1171, Test Methods for Photovoltaic Modules in Cyclic Temperature and Humidity Environments**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۹۲: سال ۱۳۸۴، مدول‌های فتوولتائیک در محیط‌های با دما و رطوبت چرخه‌ای - روش‌های آزمون، با استفاده از استاندارد ASTM E1171: 2001 تدوین شده است.

**2-8 ASTM E1362, Test Method for Calibration of Non-Concentrator Photovoltaic Secondary Reference Cells**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۹۴: سال ۱۳۸۴، کالیبراسیون سلول‌های مرجع ثانویه فتوولتائیک غیرمتمرکز - روش آزمون، با استفاده از استاندارد ASTM E1362: 1999 تدوین شده است.

**2-9 ASTM E1462, Test Methods for Insulation Integrity and Ground Path Continuity of Photovoltaic Modules**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۸۴۹۵: سال ۱۳۹۴، یکپارچگی عایق و پیوستگی مسیر اتصال زمین مدول‌های فتوولتائیک - روش‌های آزمون، با استفاده از استاندارد ASTM E1462: 2012 تدوین شده است.

**2-10 ASTM G113 Terminology Relating to Natural and Artificial Weathering Tests of Nonmetallic Materials**

**یادآوری** - استاندارد ملی ایران شماره ۱۶۵۸۷: سال ۱۳۹۲، آزمون‌های هوازدگی طبیعی و مصنوعی مواد غیرفلزی - واژه‌نامه، با استفاده از استاندارد ASTM G113: 2009 تدوین شده است.

**2-11 ASTM C162, Terminology of Glass and Glass Products**

**2-12 ASTM C1048, Specification for Heat-Strengthened and Fully Tempered Flat Glass**

**2-13 ASTM C1651, Test Method for Measurement of Roll Wave Optical Distortion in Heat-Treated Flat Glass**

**2-14 ASTM D1003, Test Method for Haze and Luminous Transmittance of Transparent Plastics**

- 2-15 ASTM D4865, Guide for Generation and Dissipation of Static Electricity in Petroleum Fuel Systems
- 2-16 ASTM D5544, Test Method for On-Line Measurement of Residue after Evaporation of High-Purity Water
- 2-17 ASTM D7236, Test Method for Flash Point by Small Scale Closed Cup Tester (Ramp Method)
- 2-18 ASTM E349, Terminology Relating to Space Simulation
- 2-19 ASTM E490, Standard Solar Constant and Zero Air Mass Solar Spectral Irradiance Tables
- 2-20 ASTM E491, Practice for Solar Simulation for Thermal Balance Testing of Spacecraft
- 2-21 ASTM E816, Test Method for Calibration of Pyrheliometers by Comparison to Reference Pyrheliometers
- 2-22 ASTM E2236, Test Methods for Measurement of Electrical Performance and Spectral Response of Nonconcentrator Multijunction Photovoltaic Cells and Modules
- 2-23 ASTM E2527, Test Method for Electrical Performance of Concentrator Terrestrial Photovoltaic Modules and Systems Under Natural Sunlight
- 2-24 ASTM F1863, Test Method for Measuring the Night Vision Goggle-Weighted Transmissivity of Transparent Parts
- 2-25 ASTM G130, Test Method for Calibration of Narrow- and Broad-Band Ultraviolet Radiometers Using a Spectroradiometer
- 2-26 ASTM G138, Test Method for Calibration of a Spectroradiometer Using a Standard Source of Irradiance
- 2-27 ASTM G167, Test Method for Calibration of a Pyranometer Using a Pyrheliometer
- 2-28 ASTM G173, Tables for Reference Solar Spectral Irradiances: Direct Normal and Hemispherical on 37° Tilted Surface
- 2-29 ASTM G197, Table for Reference Solar Spectral Distributions: Direct and Diffuse on 20° Tilted and Vertical Surfaces
- 2-30 IEEE/ASTM SI 10 American National Standard for Metric Practice
- 2-31 ISO 9060, Specification and Classification of Instruments for Measuring Hemispherical Solar and Direct Solar Radiation
- 2-32 WMO-No. 8, Guide to Meteorological Instruments and Methods of Observation, Seventh ed., 2008, World Meteorological Organization (WMO), Geneva



### ۳ صفتهای مورد استفاده برای تابش الکترومغناطیسی

۱-۳ خواص و کمیت‌های مرتبط با تابش الکترومغناطیسی با عوامل زیر تغییر می‌نماید:

۱-۱-۳ جهت و گستره هندسی<sup>۱</sup> (زاویه فضایی) که در راستای آن شار فرودی یا خارج‌شونده و یا هر دو ارزیابی می‌شوند، و؛

۲-۱-۳ توزیع طیفی نسبی از شار فرودی و پاسخ طیفی آشکارساز برای شار خارج شده.

۲-۳ اصلاح‌کننده‌های صفات می‌توانند به منظور نشان‌دادن شرایط هندسی، طیفی و قطبش که تحت آن ویژگی‌ها، خواص و مقادیر پرتو سنجی ارزیابی شده است، مورد استفاده قرار گیرند. صفتهای تعریف شده در این واژه‌نامه عبارتند از: مخروطی، پخش‌شده، مستقیم، جهت‌دار، نیم‌کروی، روشنایی، نرمال<sup>۲</sup> و طیفی.

۳-۳ برای میزان بازتاب و میزان عبور، جهت و گستره هندسی برای هر دو پرتو فرودی و خارج‌شونده باید مشخص شود.

۴-۳ برای تعیین میزان انتشار، فقط نیاز است که پرتو خارج‌شونده و برای میزان جذب، فقط لازم است پرتوی فرودی بر سطح مشخص شود.

۵-۳ ویژگی‌های پرتوسنجی نیز با قطبش شار فرودی و میزان حساسیت به قطبش سامانه آشکارساز-کلکتور به ازاء شار فرودی یا شار خارج‌شونده از سطح با زاویه بزرگتر از  $15^\circ$  از بردار عمود بر سطح، تغییر می‌کنند.

۶-۳ ابزار مورد استفاده برای اندازه‌گیری انرژی خورشیدی و/یا یک دستگاه دریافت‌کننده انرژی خورشیدی معمولاً جهت و گستره هندسی را مشخص می‌کنند. برای مثال پیرانومتر<sup>۳</sup>؛ پیرهلیومتر<sup>۴</sup> یا کلکتور حرارت خورشیدی صفحه تخت.

- 
- 1- Geometric extent
  - 2- Normal
  - 3- Pyranometer
  - 4- Pyrheliometer

## ۴ واژه‌نامه

### ۴-۱ تابش الکترومغناطیسی و نورشناسی

۴-۱-۱

#### میزان جذب

#### absorptance

نسبت تابش جذب‌شده یا شار نوری به شار فرودی است (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۴-۱-۲

#### جذب

#### absorption

تبدیل انرژی تابشی به شکل دیگری از انرژی در اثر متقابل با ماده است (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۴-۱-۳

#### ریزآلاینده

#### aerosol

به هر ذره جامد یا سیال، با اندازه نامی در محدوده ۱۰ nm تا ۱۰۰ μm، معلق در یک گاز (معمولاً هوا) گویند (به تعاریف استاندارد ASTM D5544 مراجعه شود).

۴-۱-۴

#### عمق نوری ریزآلاینده

#### aerosol optical depth, AOD

معیاری برای کاهش نور ناشی از ریزآلاینده‌های جوی نسبت به تابش در زینت<sup>۱</sup> (سمت‌الراس) که به وسیله فرمول کدری آنگسترم مدل می‌شود.

یادآوری- اگرچه عمق نوری ریزآلاینده با طول موج تفاوت می‌کند، ولی معمولاً عمق نوری ریزآلاینده را تنها با یک طول موج، به خصوص ۰/۵ μm در نظر می‌گیرند.

1- Zenith

۵-۱-۴

### جرم هوا

air mass, AM

جرم نوری نسبی (به جرم نوری، نسبی مراجعه شود) که با استفاده از چگالی هوا به صورت تابعی از ارتفاع محاسبه می‌شود.

$$AM \approx l_s/l_z = \sec\theta_z \text{ برای } \theta_z \leq 1 \text{ rad } (60^\circ) \quad (1)$$

یادآوری ۱- فرمول ۱ تقریب ساده‌ای از جرم نوری، نسبی است (به فرمول ۵ مراجعه شود) که در آن از نسبت طول مسیر در امتداد بردار خورشید ( $l_s$ ) به طول مسیر در امتداد زنیت ( $l_z$ )، استفاده شده است (به تعاریف بردار خورشید، زنیت، زاویه زنیت و خورشیدی مراجعه شود). راه‌حل‌های دیگر به مراتب پیچیده‌تر است و عواملی مانند شکست و فشار هوای محلی نیز در نظر گرفته می‌شود.

یادآوری ۲- کلمه مخفف AM معمولاً برای اشاره به میزان تابش طیفی خورشیدی استاندارد خاص مانند استاندارد ASTM E490، جدول‌های ASTM G173 و جدول ASTM G197 استفاده شده است. بنابراین AM0 می‌تواند جدول میزان تابش طیفی غیرزمینی را در استاندارد ASTM E490 و AM1.5 جدول میزان تابش طیفی نیم‌کروی را در جدول‌های ASTM G173 نشان دهد. البته استفاده از AM1.5 به این صورت مناسب نیست زیرا جرم هوا یکی از چندین متغیری مانند ابرها، پراکندگی ریزآلاینده و جذب بخار آب است که در تغییرات میزان تابش طیفی خورشیدی نقش دارد. توجه شود هر دو جدول‌های استاندارد ASTM G173 و ASTM G197 جرم هوا را ۱٫۵ در نظر گرفته اما تا حد زیادی با هم متفاوت هستند. تمایز بین میزان تابش طیفی و نسبت طول مسیر بهتر است در هر زمان که این اختصارات استفاده شود، مشخص شود.

۶-۱-۴

### جرم هوای یک

air mass one, AM1

جرم نوری نسبی (به جرم نوری، نسبی مراجعه شود) که برابر یک می‌باشد. به دلیل شکل تعریف جرم نوری نسبی AM1 همواره بیان‌گر مسیر قائم در سطح دریا است.

جرم هوا، نوری- به جرم نوری، نسبی مراجعه شود.

۷-۱-۴

### جرم هوا، تصحیح شده با فشار

air mass, pressure corrected, AMp

تقریب جرم هوا در مکان‌های بالاتر از سطح دریا که با استفاده از نسبت فشار محلی ( $P$ ) به فشار جو استاندارد در سطح دریا ( $P_0 = 101.325 \text{ kPa}$ ) تعیین می‌شود (به فرمول ۲ مراجعه شود).

$$AM_p \approx \frac{p}{p_0} AM \quad (۲)$$

نسبت جرم هوا- به جرم نوری، نسبی مراجعه شود.

جرم هوا، نوری نسبی- به جرم نوری، نسبی مراجعه شود.

۸-۱-۴

جرم هوای صفر

air mass zero, AM0

عدم وجود میرایی جو، برای میزان تابش خورشیدی در یک واحد نجومی از خورشید می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E491 مراجعه شود).

انعکاس<sup>۱</sup> - استفاده از آن به جای واژه مطلوب میزان بازتاب مناسب نیست.

۹-۱-۴

زاویه فرودی

angle of incidence, [Rad or °]

برحسب رادیان یا درجه، برابر است با زاویه بین پرتو و بردار نرمال بر سطحی که پرتو برخورد کرده است، به‌خصوص زاویه بین بردار خورشید و بردار نرمال را گویند.

۱۰-۱-۴

زاویه بازتاب

angle of reflection, [Rad or °]

برحسب رادیان یا درجه، و برابر با زاویه بین راستای انتشار اشعه منعکس شده و بردار نرمال سطح مورد نظر در نقطه بازتاب است.



۱۱-۱-۴

### زاویه شکست

**angle of refraction, [Rad or °]**

برحسب رادیان یا درجه، و برابر با زاویه بین راستای انتشار اشعه شکسته شده و بردار نرمال فصل مشترک نقطه شکست است.

زاویه ارتفاع، خورشیدی - به زاویه ارتفاع، خورشیدی مراجعه شود.

میرایی - به کاهش نور مراجعه شود.

۱۲-۱-۴

### زاویه آزیموث، خورشید

**azimuth angle, solar,  $\psi$  [Rad or °]**

برحسب رادیان یا درجه، عبارت از زاویه بین خط طول جغرافیایی (یا نصف النهار جغرافیایی) در محل مورد نظر و مولفه افقی بردار خورشید است. بنابر قرارداد هرگاه خورشید در شرق خط طول جغرافیایی قرار گیرد، زاویه آزیموث مثبت و هرگاه در غرب خط طول جغرافیایی قرار بگیرد، منفی در نظر گرفته می شود.

۱۳-۱-۴

### پرتو

**beam**

از یک انرژی تابشی، مجموعه‌ای از طیف‌ها که در مسیر مشخصی محصور شده باشند.

۱۴-۱-۴

### جسم سیاه، تابش گر پلانکی

**blackbody, Planckian radiator**

یک تابش گر حرارتی است که تمام تابش‌های فرودی را با هر طول موجی، با هر جهت فرود و یا قطبش به‌طور کامل جذب می‌کند. این تابش گر، بیشینه تمرکز طیفی تابش موجود را در دمای معین دارد (به تعاریف استاندارد ASTM E491 مراجعه شود).

## قانون بیوگر

### bouguer's Law

کاهش تابش در یک محیط است، که بیان کننده کاهش نمایی شدت تابش ناشی از هر دو عامل پراکندگی و جذب در هنگام عبور از محیط می باشد (به فرمول ۳ مراجعه شود)، که  $\tau_\lambda$ ، طول موج وابسته به پهنای نوری کاهش تابش است. نسبت  $I$  به  $I_0$  برابر است با میزان عبور جوی ( $T$ ) و  $\tau_\lambda$  برابر با مجموع پهنای نوری کاهش تابش هر کدام از فرآیندهای پراکندگی یا جذب ( $\tau_{i\lambda}$ ) به تنهایی می باشد.

$$I = I_0 \exp(-\tau_\lambda) = I_0 \exp\left(-\sum_{i=1}^n \tau_{i\lambda}\right) \quad (3)$$

یادآوری - قانون بیوگر با نامهای قانون لامبرت<sup>۱</sup> و یا بیر<sup>۲</sup> نیز شناخته می شود.

تابش پخش شده پیرامون خورشید - به انرژی تابشی، پیرامون خورشید<sup>۳</sup> مراجعه شود.

## مخروطی

### conical

مخروطی یک زاویه فضایی که بزرگتر از یک عنصر در بی نهایت و کوچکتر از یک نیمکره ( $2\pi$  استرادیان) است را تشریح می کند. تعریف هندسی زاویه فضایی باید در متن توضیح داده شود.

## پخش

### diffuse

در توصیف مقادیر پرتوسنجی، نشان دهنده شار انتشار یافته در جهت های گوناگون بوده و دقیقاً مخالف با عبارت پرتو موازی شده است.

- 1- Lambert's law
- 2- Beer's law
- 3- Circumsolar



۱۸-۱-۴

پخش شده

**diffuse**

در توصیف تابش خورشیدی، به صورت میزان تابش کلی نیم‌کروی منهای میزان تابش پرتو مستقیم تعریف می‌شود.

۱۹-۱-۴

پراکندگی

**diffuse**

در توصیف بازتاب، به صورت بازتاب نیم‌کروی جهت‌دار منهای بازتاب آینه‌ای تعریف می‌شود.

یادآوری - در گذشته از پراکندگی برای اشاره به تجمع نیم‌کروی پرتوها (شامل مولفه آینه‌ای) یا تابشی که ناشی از پرتوهای تابیده‌شده به تمام جهات یک نیم‌کره هستند، مورد استفاده قرار می‌گرفت، این واژه به علت جایگزینی با اصطلاح دقیق‌تر واژه نیم‌کروی منسوخ شده است.

۲۰-۱-۴

پخش شدن

**diffusion**

تغییر توزیع فضایی یک پرتو تابشی وقتی به وسیله سطح یا محیط در جهات مختلف منحرف می‌شوند (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۲۱-۱-۴

مستقیم

**direct**

تابش خورشیدی را توصیف می‌کند که بیان‌گر یک پرتو هم‌راستا شده است.

۲۲-۱-۴

جهت‌دار

**directional**

اشاره به سمت و جهت در فضا دارد.

یادآوری - برای خصوصیات نوری، در گستره زاویه فضایی بی‌نهایت کوچک، خصوصیات ثابت در نظر گرفته می‌شود. تغییر در ویژگی‌های خواص نوری، با توجه به تغییرات زاویه آزیموت (خلاف جهت عقربه‌های ساعت) و تغییرات در زاویه، زاویه فرودی (از بردار نرمال سطح) نسبت به یک علامت مرجع، بر روی یک نمونه، پاسخی جهت‌دار است.

۲۳-۱-۴

### زاویه ارتفاع، خورشیدی

elevation angle, solar,  $\alpha$  [Rad or °]

برحسب درجه یا رادیان، متمم زاویه زنیت خورشیدی یعنی  $\frac{\pi}{2} - \theta_z$  رادیان است.

به زاویه زنیت، خورشیدی مراجعه فرمائید.

۲۴-۱-۴

### گسیل

emission

آزاد شدن انرژی تابشی را گویند (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).  
توان نشرکننده - استفاده از آن به‌جای واژه مطلوب تابش منتشر شده مناسب نیست.

۲۵-۱-۴

### میزان انتشار

Emittance,  $\varepsilon$

برای یک نمونه در یک درجه حرارت معین، نسبت شار تابشی انتشار یافته توسط یک نمونه به شار انتشار یافته از تابنده جسم سیاه در همان دما، تحت شرایط یکسان طیفی و شرایط هندسی اندازه‌گیری گویند.

۲۶-۱-۴

### کاهش نور

extinction

میرایی انرژی تابشی ناشی از یک پرتو فرودی، در اثر فرآیندهای جذب مولکولی و پراکندگی توسط عناصر جوی را گویند.

یادآوری - پراکندگی ایجاد شده به وسیله مولکول‌های هوا را می‌توان با مدل پراکندگی رایلی<sup>۱</sup> نشان داد و پراکندگی ایجاد شده به وسیله ریزآلاینده‌ها با رابطه کدري آنگسترم مدل می‌شود. فرآیند جذب با استفاده از جداول ضرایب جذب اندازه‌گیری شده بر طول موج، مدل می‌شود.

۲۷-۱-۴

ضریب کاهش نور، تک‌رنگ (بدون بعد)

extinction coefficient, monochromatic,  $k_{i\lambda}$

معیاری برای میزان کاهش نور ناشی از یک عنصر مشخص جوی می‌باشد. (به قانون بیوگر و پهنای نوری کاهش نور، تک‌رنگ مراجعه شود).

۲۸-۱-۴

عمق نوری کاهش نور، تک‌رنگ (بدون بعد)

extinction optical depth, monochromatic

حاصل ضرب ضریب کاهش نور  $k_{i\lambda}$  برای یک عنصر مشخص جوی در طول مسیر تا لبه بالای جو ( $m_r$ ) است. به پهنای نوری کاهش نور، تک‌رنگ و جرم نوری، نسبی مراجعه شود.

یادآوری - عمق نوری در برخی مواقع مترادف با پهنای نوری استفاده شده است. اما تمایز موجود بین این دو به گونه‌ای است که پهنای نوری، اشاره به کاهش نور در تمام طول مسیر درون جو به جای یک مسیر قائم دارد.

۲۹-۱-۴

پهنای نوری کاهش نور، تک‌رنگ (بدون بعد)

extinction optical thickness, monochromatic,  $\tau_{i\lambda}$

حاصل ضرب ضریب کاهش نور  $k_{i\lambda}$  برای یک عنصر مشخص جوی در طول مسیر درون جو است.

به قانون بیوگر و فرمول ۴ که در آن  $m_{act}$  جرم نوری، حقیقی است، مراجعه شود.

1- Rayleigh

$$\tau_{i\lambda} = k_{i\lambda} \cdot m_{act} \quad (۴)$$

۳۰-۱-۴

نیم‌کروی

**hemispherical**

عبارت از، نصف یک کره است. به معنی زاویه فضایی  $2\pi$  استرادیان است. زاویه فرودی- به زاویه فرود مراجعه شود.

۳۱-۱-۴

شاخص شکست

**index of refraction**

عددی که نسبت سرعت نور در خلا به سرعت نور در ماده را بیان می‌کند (به تعاریف استاندارد ASTM D1245 مراجعه شود).

۳۲-۱-۴

تابش فرسرخ

**infrared radiation**

تابشی که در آن طول موج مولفه‌های تک‌رنگ بزرگ‌تر از طول موج مولفه‌های تابش مرئی و کمتر از حدود یک میلی‌متر می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۳۳-۱-۴

میزان تابش

**irradiance, E [W·m<sup>-2</sup>]**

در یک نقطه روی یک سطح، فرود شار تابشی بر واحد سطح است. این تعریف به صورت واحد فرعی چگالی شار گرمایی، تابشی در استاندارد IEEE/ASTM SI 10 موجود است.

### میزان تابش، طیفی

**irradiance, spectra**, [ $W \cdot m^{-2} \cdot nm^{-1}$  or  $W \cdot m^{-2} \cdot \mu m^{-1}$ ],  $E_\lambda$  or  $E(\lambda)$

شدت تابش در یک طول موج مشخص در یک پهنای باند باریک یا به صورت تابعی از طول موج است. این کمیت به صورت مشتق میزان تابش نسبت به طول موج نیز تعریف می‌شود.

**یادآوری ۱-** تابش طیفی معمولاً به صورت مقادیر زوج‌های طول موج و تابش در جدول گزارش می‌شود، همانند استاندارد ASTM E490، جدول‌های ASTM G173 و جدول ASTM G197؛ به واژه **طیفی** مراجعه شود.

**یادآوری ۲-** بر طبق قوانین معمول SI برای واحدهای مرکب (به استاندارد IEEE/ASTM SI 10 مراجعه شود) واحدهایی میزان تابش طیفی، مشتق میزان تابش نسبت به طول موج  $dE/d\lambda$  برابر  $W \cdot m^{-3}$  است. با این وجود، برای جلوگیری از سردرگمی با واحد چگالی توان حجمی و راحتی در محاسبات عددی، معمولاً جداسازی طول موج با واحد مرکب رایج است. واحدهای مرکب در استاندارد ASTM E490، جدول‌های ASTM G173 و جدول ASTM G197 استفاده شده‌اند.

### میزان تابش، مجموع

**irradiance, total**,  $E_T$  [ $W \cdot m^{-2}$ ]

انتگرال بر روی تمام طول موج‌های میزان تابش طیفی، یا میزان تابش خورشیدی که با پیرانومتر یا پیرهلیومتر خورشیدی اندازه‌گیری شده است.

### شدت تابش

**irradiation**

اعمال تابش به یک شیء را گویند (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

تابش - در یک نقطه از یک سطح، به واژه **قرارگیری در معرض تابش** مراجعه شود.

انرژی تابشی همسان‌گرد - به واژه **انرژی تابشی**، همسان‌گرد مراجعه شود.

زنیت محلی - به واژه **زنیت** مراجعه شود.

۳۷-۱-۴

روشن

**luminous**

اشاره به یک کمیت تابش‌سنجی دارد که براساس تابع راندمان روشنایی طیفی  $V(\lambda)$  از استاندارد (1987) CIE وزن‌دهی شده است (به تعاریف استاندارد ASTM D1003 مراجعه شود).

۳۸-۱-۴

تابش تک‌رنگ

**monochromatic radiation**

تابشی که با یک تک بسامد مشخص می‌شود. با تعمیم این تعریف، تابش در گستره کوچکی از بسامد یا طول موج را در بر می‌گیرد طوری که بتوان آن را با یک بسامد یا طول موج مشخص توصیف کرد (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۳۹-۱-۴

نرمال

**normal**

جهت عمود بر سطح را توضیح می‌دهد.

۴۰-۱-۴

بردار نرمال

**normal vector**

به بردار روبه بالای عمود بر صفحه یک دریافت‌کننده، گویند.  
عمق نوری - به واژه عمق نوری کاهش نور، تک‌رنگ مراجعه شود.



**جرم نوری، واقعی (بدون بعد)**

**optical mass, actual,  $m_{act}$**

انتگرال خطی در امتداد بردار خورشیدی بر روی چگالی ( $\rho$ ) یک ماده که تابعی از ارتفاع می‌باشد، بین یک نقطه در جو ( $0$ ) و فضای خلاء ( $\infty$ ) است؛ در محاسبات میزان گذردهی جوی، چگالی‌ها بر حسب واحد عکس طول  $L^{-1}$  نرمالیزه شده‌اند. (به فرمول ۵ مراجعه شود).

$$m_{act} = \int_0^{\infty} \rho ds \quad (5)$$

یادآوری - از کلمه «هوا» در تعریف بالا پرهیز شده است، به دلیل اینکه تابش مستقیم خورشیدی فقط به وسیله مولکول‌های هوا تضعیف نشده، بلکه عوامل دیگری مانند ریزآلاینده‌ها و بخار آب نیز تاثیرگذار می‌باشند. بنابراین، امکان محاسبه جرم بخار آب و همچنین جرم هوا با استفاده از این فرمول وجود دارد. جرم‌های نوری گاهی با واحد کیلومتر نیز بیان می‌شوند.

**جرم نوری، نسبی (بدون بعد)**

**optical mass, relative,  $m_r$**

نسبت جرم نوری واقعی (به جرم نوری، واقعی مراجعه شود) به انتگرال خطی در امتداد زنیست بر روی چگالی یک ذره ( $\rho$ ) که تابعی از ارتفاع می‌باشد، بین یک نقطه در جو ( $0$ ) و خلا در فضا ( $\infty$ ). (به فرمول ۶ مراجعه شود).

$$m_r = m_{act} / \int_0^{\infty} \rho ds \quad (6)$$

پهنای نوری - به پهنای نوری کاهشی، تک‌رنگ مراجعه شود.

**قطبش**

**polarization**

این کمیت با توجه به تابش نوری بیان شده است و محدودیت بردار میدان مغناطیسی یا الکتریکی در یک صفحه واحد تعریف می‌شود (به تعاریف استاندارد ASTM G138 مراجعه شود).

۴۴-۱-۴

قطبش، موازی

**polarization, parallel**

صفحه قطبش موازی با صفحه فرود، بازتاب یا انتقال را گویند.

۴۵-۱-۴

قطبش، عمودی

**polarization, perpendicular**

صفحه قطبش عمود بر صفحه فرود، بازتاب یا انتقال را گویند.

۴۶-۱-۴

قطبش، صفحه

**polarization, plane of**

به صورت قراردادی، صفحه‌ای که شامل یک بردار الکتریکی موج الکترومغناطیس است.

۴۷-۱-۴

تابندگی

**radiance, [W·m<sup>-2</sup>·sr<sup>-1</sup>]**

این واژه به صورت واحد فرعی SI تابندگی در استاندارد IEEE/ASTM SI 10 بیان شده است.

توان تابشی منتشر شده- به واژه توان تابشی منتشر شده مراجعه شود.

۴۸-۱-۴

انرژی تابشی

**radiant energy, Q[J]**

انرژی که به شکل فوتون یا به صورت امواج الکترومغناطیس می‌باشد.



۴-۱-۴۹

انرژی تابشی، جوی

**radiant energy, atmospheric, Q[J]**

بخشی از تابش زمینی است که از طریق جو انتشار می‌یابد.

۴-۱-۵۰

انرژی تابشی، جسم سیاه

**radiant energy, blackbody, [J]**

انرژی تابشی انتشار یافته از جسم سیاه (آزمایشگاهی)، یا انرژی تابشی که دارای توزیع طیفی مشابه است. به قانون پلانک در استاندارد ASTM E491 مراجعه شود.

۴-۱-۵۱

انرژی تابشی، پیرامون خورشید

**radiant energy, circumsolar, [J]**

تابشی که به وسیله جو، پراکنده شده است، لذا به نظر می‌رسد از ناحیه کاملاً مجاور خورشید سرچشمه گرفته است. اغلب به عنوان هاله نور خورشیدی شناخته می‌شود که بزرگی زاویه‌ای آن معمولاً بطور کلی دارای رابطه مستقیم با عمق نوری ریزآلاینده است.

۴-۱-۵۲

انرژی تابشی، موثر شبانه

**radiant energy, effective nocturnal, [J]**

انتقال انرژی مورد نیاز برای نگهداری سطح افقی رو به بالای جسم سیاه در دمای هوای محیط و در غیاب میزان تابش خورشیدی است.

انرژی تابشی، فروسرخ- به واژه تابش فروسرخ مراجعه شود.

۴-۱-۵۳

انرژی تابشی، همسان گرد

**radiant energy, isotropic, [J]**

انرژی تابشی پخش شده که دارای تابندگی یکسان در تمام جهات باشد.

۵۴-۱-۴

انرژی تابشی، زمینی

**radiant energy, terrestrial, [J]**

انرژی تابشی که به وسیله زمین به انضمام جو آن منتشر می شود.

۵۵-۱-۴

تابش خروجی از یک نقطه از سطح

**radiant exitance at a point on a surface, M[W.m<sup>-2</sup>]**

خارج قسمت شار تابشی خارج شونده از یک عنصر<sup>۱</sup> از سطح دربرگیرنده نقطه مورد نظر، بر مساحت آن عنصر است. (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

تابش خروجی - به واژه تابش خروجی از یک نقطه از سطح مراجعه شود.

تابش خروجی، انتشار یافته - به واژه تابش خروجی از یک نقطه از سطح مراجعه شود.

۵۶-۱-۴

قرارگیری در معرض تابش

**radiant exposure, H[J.m<sup>-2</sup>]**

در یک نقطه از سطح، انتگرال زمانی میزان تابش را گویند.

۵۷-۱-۴

شار تابشی

**radiant flux, Φ[J/s]**

کمیت فرعی SI با عنوان توان، شار تابشی در استاندارد IEEE/ASTM SI 10 بیان شده است.

۵۸-۱-۴

شار تابشی، خالص

**radiant flux, net, W**

تفاوت بین شار تابشی رو به بالا و رو به پایین (مجموع زمینی و خورشیدی)؛ شار خالص کل انرژی تابشی بر یک سطح افقی مجازی را گویند.

۵۹-۱-۴

شار تابشی، زمینی خالص

**radiant flux, net terrestrial, W**

تفاوت بین شارهای تابشی زمینی رو به بالا و رو به پایین؛ را شار خالص انرژی تابشی زمینی گویند. توان تابشی - به واژه شار تابشی مراجعه شود.

۶۰-۱-۴

تابش

**radiation**

عبارت است از :

۱- انتشار یا انتقال انرژی به شکل امواج الکترومغناطیس یا ذرات.

۲- امواج الکترومغناطیس یا ذرات (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۶۱-۱-۴

ضریب تابش

**radiation coefficient**

خارج قسمت شار خروجی خالص از یک جسم سیاه (تابش گر کامل) بر اختلاف دمای بین جسم سیاه و محیط اطراف که با آن تبادل تابش می کند. (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۶۲-۱-۴

### پراکندگی رایلی

#### rayleigh scattering

یک مدل پراکندگی مولکولی در جو که در آن ضریب کاهش نور تک‌رنگ با افزایش توان منفی چهار طول موج تغییر می‌کند. فرمول ۷ تقریبی برای هوای خشک و با استفاده از طول موج‌ها در واحد میکرومتر می‌باشد.

$$k_{r\lambda} = 0.008735\lambda^{-4.08} \quad (7)$$

۶۳-۱-۴

### میزان بازتاب

#### reflectance

نسبت شار روشنایی یا تابش بازتاب‌شده به شار فرودی را گویند (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۶۴-۱-۴

### بازتاب

#### reflection

برگشت تابش به وسیله سطح، بدون ایجاد تغییر بسامد مولفه‌های تک‌رنگ تشکیل‌دهنده تابش است (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).  
زاویه بازتاب- به واژه زاویه بازتاب مراجعه شود.

۶۵-۱-۴

### بازتابندگی

#### reflectivity

میزان بازتاب لایه‌ای از ماده با چنان پهنایی که در آن هیچ تغییری در ضریب بازتاب با افزایش پهنای صورت نمی‌گیرد (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

**یادآوری** - بازتابندگی یک خاصیت ماده و میزان بازتاب یک خاصیت از نمونه ماده است، که در پهنای یا سطح‌شناسی<sup>۱</sup> و سطح محدودیتی ندارد.

۶۶-۱-۴

**شکست**

### refraction

تغییر در جهت نفوذ تابش که به وسیله تغییر سرعت انتشار به هنگام عبور از یک محیط به محیط دیگر، که شاخص شکست متفاوتی دارد، تعیین می‌شود.

زاویه بازتاب - به واژه **زاویه بازتاب** مراجعه شود.

شاخص شکست - به واژه **شاخص شکست** مراجعه شود.

۶۷-۱-۴

**تابش مجدد**

### reradiation

اتلاف انرژی در اثر تابش از سطحی که قبل تر بر اثر جذب، گرم شده است.

۶۸-۱-۴

**طیفی**

### spectral

به مقادیر پرتوسنجی که برای تابش تک‌رنگ در یک طول موج (یا بسامد) مشخص اشاره دارد یا با تعمیم این تعریف، برای تابش در پهنای باند باریک طول موج در حدود یک طول موج مشخص، بیان می‌شود (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

**یادآوری** - در هنگام اعمال واژه طیف به یک ویژگی، به وسیله یک پایین‌نویس  $\lambda$  که در ادامه می‌آید، مشابه با  $L_{\lambda} = dL/d\lambda$  نشان داده می‌شود. در یک طول موج مشخص، با پایین‌نویس  $\lambda$  و مقدار طول موج در داخل پرانتز، برای مثال اینگونه  $L_{\lambda}$  (500 nm) بیان می‌شود.

1- Surface topography

۶۹-۱-۴

### بردار خورشید

#### sun vector

عبارت از، برداری از محل موردنظر (معمولاً نقطه‌ای از سطح زمین در مکان مورد درخواست انرژی خورشیدی) تا مرکز قرص خورشیدی است.

یادآوری - به دلیل انحنای زمین و به دلیل شکست نور در اثر تغییرات چگالی با ارتفاع، بردار خورشید در طول مسیری که یک پرتو تابش خورشیدی از بالای جو تا روی زمین امتداد می‌یابد، تغییر می‌کند.

میزان تابش مجموع - به واژه **میزان تابش، مجموع** مراجعه شود.

۷۰-۱-۴

### عبور

#### transmission

عبور تابش از یک محیط، بدون تغییر در بسامد مولفه‌های تک‌رنگ که تابش از آنها تشکیل شده است (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

ضریب عبور - به واژه **ضریب کاهش نور** مراجعه شود.

۷۱-۱-۴

میزان عبور (بدون بعد)

#### transmittance, T

نسبت تابش یا شار روشنایی منتقل شده به شار فرودی را گویند (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۷۲-۱-۴

### کدری

#### turbidity

یک عبارت تجربی از عمق نوری ریزآلاینده، که از رابطه مرتبط با طول موج آنگستروم استفاده می‌نماید (به فرمول ۸ مراجعه شود).

$$k_{a\lambda} = \beta \cdot \lambda^{-\alpha} \quad (۸)$$

یادآوری - در فرمول  $\alpha$ ،  $\beta$  و پارامترهای کدري آنگستروم و  $\lambda$  طول موج می‌باشد. واحد پارامترهای  $\alpha$  و  $\beta$  به گونه‌ای هستند که پارامتر  $k\alpha$  بدون بعد است. اگر واحدهای طول موج میکرومتر در نظر گرفته شود،  $\beta$  معمولاً کدري نامیده می‌شود، به دلیل این که بیشتر از  $\alpha$  (که تمایل به ثابت بودن دارد) تغییر می‌کند.

۷۳-۱-۴

### تابش فرابنفش

#### ultraviolet radiation

تابشی که در آن طول مولفه‌های تک‌رنگ، کوچک‌تر از طول موج‌های تابش مرئی و کمی بیشتر از یک نانومتر است (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۷۴-۱-۴

### تابش مرئی

#### visible radiation

هر تابشی که قادر به ایجاد قابلیت دیدن باشد.

۷۵-۱-۴

### زنیت

#### zenith

بردار رو به بالای عمود بر سطح زمین در مکان موردنظر (معمولاً در نقطه‌ای بر روی سطح زمین در کاربردهای انرژی خورشیدی) است.

۷۶-۱-۴

### زاویه زنیت، خورشیدی

#### zenith angle, solar, $\theta_z$ [rad or °]

زاویه بین زنیت و بردار خورشیدی است.

### ۲-۴ وسایل اندازه‌گیری

پیرهلیومتر خورشیدی حفره مطلق - به واژه پیرهلیومتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود.  
پرتوسنج حفره مطلق - به واژه پیرهلیومتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود.

۱-۲-۴

### بولومتر

#### **bolometer**

وسيله‌ای برای اندازه‌گیری میزان تابش است. اصول کار این تجهیز براساس تغییرات مقاومت الکتریکی می‌باشد، با توجه به تغییرات دمایی ناشی از تابش ورودی بر یک یا هر دو عنصر مقاومتی که وسیله را تشکیل می‌دهند.

پرتوسنج حفره‌ای - به واژه پیرهلیومتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود.

تجهیز اندازه‌گیری تنش لبه - به واژه قطبش‌سنج، تنش لبه مراجعه شود.

۲-۲-۴

### پیرهلیومتر میدانی

#### **field pyr heliometer**

پیرهلیومتر برای اندازه‌گیری‌های میدانی تابش مستقیم خورشید در بلند مدت طراحی و به کار برده می‌شود. این پیرهلیومترها ضد آب بوده و بنابراین دارای پنجره‌ای، معمولاً از جنس کوارتز، در دهانه ورودی می‌باشد که تمام تابش خورشیدی در محدوده طول موج  $0.3 \mu\text{m}$  تا  $4 \mu\text{m}$  را عبور می‌دهد. (به تعاریف استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

۳-۲-۴

### عرض کامل در نیمی از بیشینه

#### **full width at half maximum, FWHM [nm or $\mu\text{m}$ ]**

در یک فیلتر میان‌گذر، FWHM فاصله بین طول موج‌هایی را بیان می‌کند که در آن میزان عبور ۵۰٪ مقدار پیک می‌باشد و اغلب اشاره به پهنای باند دارد (به تعاریف استاندارد ASTM G130 مراجعه شود).

قطبش‌سنج سطح زاویه تماس - به واژه قطبش‌سنج، سطح زاویه تماس مراجعه شود.

مقیاس بین‌المللی پیرهلیومتر خورشیدی - به واژه مرجع جهانی پرتوسنجی مراجعه شود.

پیرژئومتر<sup>۱</sup> خالص - به واژه پیرانومتر، خالص مراجعه شود.

1- Pyrgeometer



پیررادایومتر<sup>۱</sup> خالص - به واژه پیرانومتر، خالص مراجعه شود.

۴-۲-۴

نورسنج

**photometer**

افزاره‌ای<sup>۲</sup> به منظور اندازه‌گیری شدت نور یا روشنایی به وسیله تبدیل شدت تابش اجسام که از حساسیت نسبی سامانه بینایی انسان که به وسیله منحنی فتوپیک<sup>۳</sup> تعریف شده، استفاده می‌کند. (به تعاریف استاندارد ASTM F1863 مراجعه شود).

۵-۲-۴

قطبش‌سنج

**polarimeter**

وسیله‌ای است که به منظور اندازه‌گیری دوران صفحه قطبش نور قطبیده عبوری، از ساختار نوری یا نمونه استفاده می‌شود.

۶-۲-۴

قطبش‌سنج، تنش لبه

**polarimeter, edge stress**

قطبش‌سنج تخصصی برای اندازه‌گیری تنش باقی‌مانده در لبه شیشه تخت گرم و سرد شده، مقاوم‌شده با گرما یا حرارت داده شده است که به عنوان یک روش غیرتخریبی در توصیف استحکام و شکنندگی نسبی شیشه استفاده می‌شود.

- 1- Pyrradiometer
- 2- Device
- 3- Photopic

۷-۲-۴

قطبش‌سنج، سطح زاویه تماس

**polarimeter, grazing-angle surface**

قطبش‌سنج تخصصی برای اندازه‌گیری تنش باقی‌مانده در سطح شیشه تخت گرم و سرد شده، مقاوم شده با گرما یا حرارت داده شده است که به عنوان یک روش غیر تخریبی در توصیف استحکام و شکنندگی نسبی شیشه استفاده می‌شود.

۸-۲-۴

قطبش‌سنج، فتوالاستیک

**polarimeter, photoelastic**

پلاریسکوپ تطبیق داده شده برای اندازه‌گیری کمی تاخیر، شکست مضاعف یا تنش و کشیدگی نوری با استفاده از تکنیک‌های تحلیلی فتوالاستیک است.

۹-۲-۴

پلاریسکوپ

**polariscope**

یک افزاره نوری متشکل از یک منبع نور و عناصر قطبش‌گر عمود بر هم می‌باشد و معمولاً مجهز به یک یا چند سطح تاخیرانداز است که برای مشاهده کیفی تاخیر نسبی نوری با استفاده از روش تفکیک رنگ عمل می‌کند (به تعاریف استاندارد ASTM C162 مراجعه شود).

۱۰-۲-۴

پیرهلیمترهای استاندارد اولیه

**primary standard pyrheliometers**

پیرهلیمترهایی که از گروهی از پیرهلیمترهای خورشیدی مطلق انتخاب شده‌اند. به واژه پیرهلیمتر خورشیدی حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود (به تعاریف استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

۱۱-۲-۴

#### پیرانومتر

##### pyranometer

پرتوسنج با میدان دید نیم‌کروی (برای نمونه  $2\pi$  استرادیان زاویه فضایی) که به منظور تعیین مجموع انرژی تابشی خورشیدی فرودی بر یک سطح در واحد زمان بر واحد سطح استفاده می‌شود. این انرژی شامل انرژی تابشی مستقیم، انرژی تابشی پخش‌شده و انرژی تابشی بازتابیده‌شده از زمینه است.

۱۲-۲-۴

#### پیرانومتر، میدانی

##### pyranometer, field

پیرانومتری دارای اعتبار برابر با سطح دو سازمان جهانی هواشناسی (WMO) با «کیفیت متوسط» یا بهتر، مشخصات سطح یک (کیفیت خوب یا عالی) که در WMO-NO-8 توصیف شده است، این پیرانومتر برای استفاده‌های میدانی و نوعاً به‌طور مداوم در معرض تابش قرار گرفتن مناسب می‌باشد.

۱۳-۲-۴

#### پیرانومتر، خالص

##### pyranometer, net

وسیله‌ای برای اندازه‌گیری تفاوت بین میزان تابش وارد شده بر بالا و پایین یک سطح افقی است.

۱۴-۲-۴

#### پیرانومتر، مرجع

##### pyranometer, reference

پیرانومتری که به عنوان مرجعی برای کالیبراسیون سایر پیرانومترها استفاده می‌شود (به استاندارد ISO 9060 مراجعه شود)، که به صورت مناسب نگهداری و با دقت انتخاب می‌شود تا پایداری نسبتاً بالایی را داشته باشد. این پیرانومتر با استفاده از یک پیرهلیومتر کالیبراسیون شده است. (به تعاریف استاندارد ASTM G167 مراجعه شود).

۱۵-۲-۴

پیرانومتر، کروی

**pyranometer, spherical**

وسیله‌ای برای اندازه‌گیری شار خورشیدی که از یک زاویه فضایی  $4\pi$  استرادیان، بر روی یک سطح کروی می‌تابد.

۱۶-۲-۴

پیرژنومتر

**pyrgeometer**

وسیله‌ای برای اندازه‌گیری میزان تابش جوی فرورسرخ در طول موج‌های بالاتر از  $3000\text{ nm}$  بر روی یک سطح سیاه افقی رو به بالا در دمای هوای محیط می‌باشد.

۱۷-۲-۴

پیرهلومیتر

**pyrheliometer**

پرتوسنجی که به منظور اندازه‌گیری میزان تابش خورشیدی مستقیم یا یک پرتو فرودی بر روی یک سطح نرمال نسبت به پرتوهای خورشید استفاده می‌شود.

۱۸-۲-۴

پیرهلومیتر، جبران‌شده

**pyrheliometer, compensated**

پیرهلومیتر که بر اساس مقایسه حرارت دو نوار فلزی یکسان، یکی در معرض انرژی تابشی خورشیدی و دیگری تحت اثر ژول، کار می‌کند.

پیرهلومیتر، میدانی - به واژه پیرهلومیتر میدانی مراجعه شود.

پیرهلومیتر، استاندارد اولیه - به واژه پیرهلومیتر استاندارد اولیه مراجعه شود.

پیرهلومیتر، مرجع - به واژه پیرهلومیتر مرجع مراجعه شود.

پیرهلومیتر، استاندارد ثانویه - به واژه پیرهلومیتر استاندارد ثانویه مراجعه شود.

پیرهلیمتر، حفره مطلق خود کالیبره‌شونده - به واژه پیرهلیمتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود.

۱۹-۲-۴

پیرهلیمتر، مرجع ثانویه

**pyrheliometer, secondary reference**

پیرهلیمتری که از دید سازمان جهانی هواشناسی دارای مشخصات با کیفیت بالا که در WMO-NO.8 توضیح داده شده، می‌باشد، اما قابلیت خودکالیبراسیون را ندارد.

۲۰-۲-۴

شارسنج خورشیدی، کروی

**pyrradiometer, spherical**

وسیله‌ای برای اندازه‌گیری کل شار فرودی از یک زاویه فضایی  $4\pi$  استرادیان، بر روی یک سطح کروی می‌باشد.

۲۱-۲-۴

پرتوسنج

**radiometer**

کلاسی عمومی از وسایلی که برای آشکارسازی و اندازه‌گیری انرژی تابشی طراحی شده‌اند (به تعاریف استاندارد ASTM G113 مراجعه شود).

۲۲-۲-۴

پرتوسنج، باند پهن

**radiometer, broad-band**

یک واژه نسبی، که در حالت کلی برای پرتوسنجی با فیلترهای تداخلی یا جفت فیلترهای قطع/وصل که دارای FWHM بین ۲۰ nm تا ۷۰ nm است، به کار برده می‌شود و دارای رواداری FWHM کوچک‌تر یا مساوی  $\pm 2$  nm در مرکز (پیک) طول موج می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM G130 مراجعه شود).

۲۳-۲-۴

پرتوسنج، باند باریک

**radiometer, narrow-band**

یک واژه نسبی، که در حالت کلی برای پرتوسنج‌های با فیلتر تداخلی با  $FWHM \leq 20 \text{ nm}$  و رواداری کوچک‌تر یا مساوی  $\pm 2 \text{ nm}$  در مرکز (پیک) طول موج و  $FWHM$  به کار برده می‌شود (به تعاریف استاندارد ASTM G130 مراجعه شود).

۲۴-۲-۴

پرتوسنج، باند گسترده

**radiometer, wide-band**

یک واژه نسبی، که در حالت کلی برای تابش‌سنج‌های با ترکیب فیلترهای قطع و وصل با  $FWHM$  بزرگ‌تر از  $70 \text{ nm}$  به کار برده می‌شود (به تعاریف استاندارد ASTM G130 مراجعه شود).

۲۵-۲-۴

پرتوسنجی

**radiometry**

اندازه‌گیری مقادیر مرتبط با تابش می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۲۶-۲-۴

پیرهلیومتر مرجع

**reference pyrheliometer**

پیرهلیومترهای با هر رتبه‌کاری که به عنوان مرجع در رویه‌های انتقال کالیبراسیون به کار می‌روند. این وسایل به خوبی انتخاب و آزمون شده‌اند (به جدول ۲ استاندارد ISO9060 مراجعه شود) و دارای نرخ پایین تغییر سالانه در پاسخ می‌باشند. پرتوسنج مرجع ممکن است دارای مدل، رتبه و سازنده یکسانی با پرتوسنج میدانی باشد که در این حالت به‌طور خاص، برای اهداف انتقال کالیبراسیون انتخاب شده و عنوان پیرهلیومتر ثانویه به آن اطلاق می‌شود (به استاندارد ISO 9060 مراجعه شود) یا ممکن است از نوع حفره خود کالیبراسیون باشد (به واژه پیرهلیومتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده مراجعه شود) (به تعاریف استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

۲۷-۲-۴

بازتاب سنج

**reflectometer**

وسیله‌ای برای اندازه‌گیری مقادیر مربوط به بازتاب می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۲۸-۲-۴

شکست سنج

**refractometer**

وسیله نوری که به منظور اندازه‌گیری شاخص شکست در یک نمونه نامعلوم استفاده می‌شود.

۲۹-۲-۴

سنجه اعوجاج (شیشه)

**roll-wave gauge**

وسیله‌ای که به منظور پایش و کمی کردن میزان اعوجاج یک سطح موجدار استفاده می‌شود که این اعوجاج‌ها نوعاً در شیشه تخت حرارت داده شده در یک کوره غلتک افقی پدیدار می‌شوند (به تعاریف استاندارد ASTM C1651 مراجعه شود).

۳۰-۲-۴

پیرهلیومتر استاندارد ثانویه

**secondary standard pyrheliometer**

پیرهلیومترهایی با دقت و ثبات بالا، که شاخص‌های کالیبراسیون آنها از پیرهلیومتر استاندارد اولیه استخراج می‌شود. این گروه شامل پیرهلیومترهای حفره مطلق است که قادر به تامین الزامات پیرهلیومترهای استاندارد اولیه نمی‌باشند (به تعاریف استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

۳۱-۲-۴

### پیرهلیمتر حفره مطلق خود کالیبره شونده

#### self-calibrating absolute cavity pyrhelimeter

پرتوسنجی که شامل یک حفره گرم شده با یک یا دو کانون است که در وضعیت خود کالیبراسیون، توان مورد نیاز برای تولید سیگنال مرجع پیل حرارتی را آشکار می‌سازد. این مقدار با سیگنال نمونه برداری بدست آمده در زمان مشاهده خورشید با دیافراگم باز یکسان است. سیگنال مرجع تولید شده توسط پیل حرارتی، در پاسخ به میزان تابش حفره‌ای ناشی از حرارت فراهم شده توسط یک گرمکن حفره‌ای با دهانه بسته می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

۳۲-۲-۴

### نورسنج طیفی

#### spectrophotometer

وسیله‌ای است که به منظور اندازه‌گیری نسبت کیفیت دو پرتوسنج طیفی به کار می‌رود. (به تعاریف استاندارد ASTM E349 مراجعه شود).

۳۳-۲-۴

### پرتوسنج طیفی

#### spectroradiometer

وسیله‌ای است که به منظور اندازه‌گیری انرژی تابشی یک منبع نور در هر طول موج در گستره طیف آن به کار می‌رود. (به تعاریف استاندارد ASTM G138 مراجعه شود).  
ناظر انحراف<sup>۱</sup> - به واژه پلاریسکوپ مراجعه شود.

۳۴-۲-۴

### نورسنج خورشیدی

#### sunphotometer

پرتوسنج با باند باریکی است (به واژه پرتوسنج، باند باریک مراجعه شود) که شدت تابش مستقیم نسبی را در تعدادی از طول موج‌های مجزا اندازه‌گیری می‌کند. این طول موج‌ها به منظور تعیین عمق نوری جوی

1- Strain viewer



ناشی از اجزای تشکیل دهنده آن به خصوص پراکندگی ذرات ریزآلاینده و جذب مولکولی حاصل شده از بخار آب و اوزن انتخاب شده‌اند.

پرتوسنج خورشیدی - به واژه **نورسنج خورشیدی** مراجعه شود.

۳۵-۲-۴

مرجع جهانی پرتوسنجی

#### world Radiometric Reference, WRR

مقدار متوسط اندازه‌گیری شده متعلق به حداقل چهار سازمان اندازه‌گیری جهانی پیرهلیمترهای حفره مطلق خود کالیبره‌شونده است که در مرکز جهانی تابش، سازمان هواشناسی فیزیکی داووس (WRC/PMOD) که در سوئیس قرار دارد، نگهداری می‌شوند. WRR به عنوان نماینده تعیین کمیت‌های فیزیکی میزان تابش خورشیدی مجموع با عدم قطعیت  $0.3\%$  و قابلیت اطمینان  $99\%$  انتخاب شده است.

یادآوری - از سال ۱۹۷۰، WRR جایگزین «مقیاس سنجش انرژی خورشیدی بین‌المللی ۱۹۵۶، (IPS56)» «مقیاس بین‌المللی Smithsonian، ۱۹۱۳ (SI13)» و «مقیاس آنگستروم ۱۹۰۵، (A05)» شده است که به شرح زیر می‌باشد:  $WRR/IPS56=1.026$ ،  $WRR/SI13=0.997$  و  $WRR/A05=1.026$ . به WMO-NO.8، بخش ۷-۱-۲-۲ مراجعه شود.

۳-۴ انرژی خورشیدی

۱-۳-۴ کلیات

۱-۱-۳-۴

جاذب

#### absorber

قسمتی از کلکتور خورشیدی که نقش اولیه آن جذب انرژی تابشی و تبدیل آن به نوع دیگری از انرژی است. یادآوری - جاذب حرارتی معمولاً دارای یک سطح صلب است که در طول آن انرژی از طریق هدایت حرارتی به سیال منتقل می‌شود. با این حال سیال انتقالی در حالتی که یک محفظه شفاف نوری و «سیال سیاه» باشد، خود می‌تواند به عنوان جاذب عمل کند. جاذب خورشیدی بخشی از شار فرودی را به انرژی الکتریکی و بخشی را به انرژی حرارتی تبدیل می‌نماید.

انعکاس - استفاده از آن به جای واژه **میزان بازتاب** مناسب نیست.

۲-۱-۳-۴

### پایه آلتازیموتال

#### altazimuthal mount

یک افزاره نگه‌دارنده که ردیابی خورشیدی را تسهیل کرده است و اجازه چرخش پیرامون محورهای افقی و عمودی را می‌دهد. این تجهیز می‌تواند به عنوان نگه‌دارنده برای نشانه‌گیری تجهیزاتی نظیر هلیواستات‌ها، کلکتورهای متمرکزکننده، نمونه‌های در معرض تابش یا پرتوسنج استفاده شود.

۳-۱-۳-۴

### زمان ظاهری خورشیدی

#### apparent solar time, apt[h]

ساعاتی از روز (زمان‌هایی) که با استفاده از موقعیت خورشید محاسبه می‌شوند (به نیم‌روز خورشیدی مراجعه شود).

۴-۱-۳-۴

### زیرسامانه‌های انرژی کمکی

#### auxiliary energy subsystem

در کاربردهای انرژی خورشیدی، تجهیزاتی می‌باشند که از منابع انرژی غیرخورشیدی به منظور پشتیبانی و ایجاد مکملی برای خروجی تامین شده توسط یک سامانه انرژی خورشیدی استفاده می‌کنند.

۵-۱-۳-۴

### پوشش ابر

#### cloud cover

بخشی از آسمان که توسط ابر پوشیده شده است، این عبارت معمولاً با واحد اینکه چند دهم آسمان پوشیده شده، بیان می‌شود.

پوشش کلکتور (لعاب)- به واژه صفحه پوششی، کلکتور مراجعه شود.

۶-۱-۳-۴

کلکتور، متمرکز

**collector, concentrating**

کلکتور خورشیدی که از منعکس کننده، لنزها (عدسی‌ها) و سایر تجهیزات نوری برای تغییر مسیر و تمرکز میزان تابش خورشیدی روی دهانه ورودی کلکتور به سوی یک جاذب استفاده می‌کند، که مساحت سطح جاذب کوچک‌تر از سطح دهانه ورودی کلکتور می‌باشد.

۷-۱-۳-۴

کلکتور، صفحه تخت

**collector, flat plate**

کلکتور خورشیدی غیرمتمرکزکننده‌ای که در آن سطح جاذب باید مسطح باشد.

۸-۱-۳-۴

کلکتور، سهموی خطی

**collector, line-focus**

کلکتور خورشیدی متمرکزکننده‌ای که شار خورشیدی را تنها در یک بعد متمرکز می‌کند.

۹-۱-۳-۴

کلکتور، متمرکزکننده نقطه‌ای

**collector, point focus**

یک کلکتور متمرکزکننده که شار خورشیدی را بر روی یک نقطه (به‌عنوان مثال در دو بعد) متمرکز می‌کند.

۱۰-۱-۳-۴

کلکتور، ردیاب

**collector, tracking**

یک کلکتور خورشیدی که در طول روز حرکت ظاهری خورشید را دنبال می‌کند، و حول یک محور یا دو محور عمود بر هم می‌چرخد.

نسبت تمرکز- به‌واژه نسبت تمرکز، هندسی و نسبت تمرکز، فتوولتاییک مراجعه شود.

۱۱-۱-۳-۴

نسبت تمرکز، هندسی

**concentration ratio, geometric**

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی متمرکزکننده، نسبت سطح دهانه ورودی کلکتور به سطح جاذب را گویند.

۱۲-۱-۳-۴

نسبت تمرکز، فتوولتاییک

**concentration ratio, photovoltaic**

میزان تابش کل در سطح جلویی یک سلول فتوولتاییک که برای استفاده درون یک کلکتور متمرکزکننده در نظر گرفته شده است، تقسیم بر  $1000 \text{ W.m}^{-2}$ .

یادآوری - مقدار  $1000 \text{ W.m}^{-2}$  در مخرج این نسبت برابر با میزان تابش کل از مجموعه شرایط گزارش استاندارد برای اندازه‌گیری‌های عملکردی می‌باشد که تعیین آن‌ها با توجه به جدول‌های استاندارد G173 توزیع میزان تابش طیفی مرجع (به روش‌های آزمون E948 و E1036 مراجعه شود) صورت گرفته است.

به آن دلیل که این مقدار به عنوان «یک واحد خورشید» تعریف می‌شود، نرمالیزه کردن میزان تابش مجموع را به صورت یک عامل ضرب متناسب با اندازه میزان تمرکز تغییر می‌دهد، به طوری که بعضی اوقات این تابش به صورت «چند واحد خورشید» بیان می‌شود.

تمرکز کلکتور - به واژه کلکتور، متمرکز مراجعه شود.

۱۳-۱-۳-۴

متمرکزکننده

**concentrator**

یک افزاره نوری (عدسی‌ها یا آینه‌ها)، که قسمتی از یک کلکتور خورشیدی می‌باشد و میزان تابش خورشیدی غیرمتمرکز را از طریق یک دهانه ورودی با مساحت زیاد دریافت نموده و سپس آن را به سطحی کوچک‌تر (دریافت‌کننده) هدایت و متمرکز می‌نماید.



۱۴-۱-۳-۴

صفحه پوششی، کلکتور

**cover plate, collector**

یک ورق شفاف (یا نیمه شفاف) شیشه‌ای که در بالای جاذب کلکتور خورشیدی نصب شده، تا حفاظت حرارتی و زیست‌محیطی فراهم شود.

۱۵-۱-۳-۴

طول عمر طراحی

**design life**

مدت زمانی که انتظار می‌رود در طول آن سامانه یا اجزا آن، فعالیت موردنظر را بدون کاهش قابل توجه در عملکرد و بدون نیاز به تعمیر و نگهداری اساسی و یا تعویض، به درستی انجام دهد.

۱۶-۱-۳-۴

تابش مستقیم

**direct radiation**

تابشی که از یک زاویه فضایی کوچک که راس آن در مرکز قرص خورشید است و روی صفحه معین دریافت می‌شود. (به استاندارد ISO 9060 مراجعه شود). این مولفه تابش آفتاب، پرتو بین ناظر یا وسیله و خورشید با زاویه فضایی مخروطی است که راس آن در مرکز خورشید بوده و در مجموع دارای زاویه میدانی مسطحی بین پنج تا شش درجه می‌باشد. (به روش آزمون استاندارد ASTM E816 مراجعه شود).

تابش پرتو مستقیم - به واژه تابش مستقیم مراجعه شود.

تابش خورشیدی مستقیم - به واژه تابش مستقیم مراجعه شود.

۱۷-۱-۳-۴

پایه استوایی

**equatorial mount**

پایه ردیاب خورشیدی که معمولاً به صورت ساعت‌گرد حرکت کرده و محور چرخش آن موازی با محور چرخش زمین است.

۱۸-۱-۳-۴

قاب پرتوگیری، در عرض جغرافیایی

**exposure racks, at-latitude**

قابی که نمونه‌ها را در شبی برابر با عرض جغرافیایی مکان قاب و رو به استوا نگهداری می‌کند. کلکتور صفحه تخت - به واژه کلکتور، صفحه تخت مراجعه شود.

۱۹-۱-۳-۴

عدسی فرنل، دایره‌ای

**fresnel lens, circular**

یک ورقه از ماده شفاف که درون آن شیارهای هم‌مرکز به گونه‌ای شکل گرفته‌اند که نور را مانند یک عدسی متمرکز می‌کند (آینه‌های متمرکزکننده با طراحی مشابه نیز موجود می‌باشند).

۲۰-۱-۳-۴

عدسی فرنل، خطی

**fresnel lens, linear**

یک ورقه ماده شفاف که درون آن شیارهای هم‌مرکز به گونه‌ای شکل گرفته‌اند که نور مانند یک عدسی استوانه‌ای متمرکز می‌شود (آینه‌های متمرکزکننده با طراحی مشابه نیز موجود می‌باشند).

۲۱-۱-۳-۴

سامانه بازتابش فرنل

**fresnel-reflector system**

آینه‌های تختی که به صورت یک آرایه به گونه‌ای مرتب شده که بر هدف مشخصی بتابند، سطح روشن شده بر روی هدف تابعی از چیدمان و اندازه آینه تخت (چنین آرایه‌ای شبیه به ردیابی توسط یک بشقاب سهموی با همان زاویه دهانه ورودی می‌باشد) است.



۲۲-۱-۳-۴

هلیواستات

### heliostat

یک بازتابنده که به صورت مکانیکی به گونه‌ای قرار داده شده که شار خورشیدی بر روی هدف یا دریافت‌کننده ثابت منعکس می‌شود.

۲۳-۱-۳-۴

شرایط در حال کار

### in-service conditions

شرایط طبیعی که سامانه و مولفه‌هایش در طول عمر کاری‌شان در آن قرار می‌گیرند. این حالت، شرایط ایستایی را شامل نمی‌شود. به شرایط ایستایی مراجعه شود.

آفتاب‌گیری<sup>۱</sup> - استفاده از این واژه به جای میزان تابش خورشیدی مطلوب نیست.

یادآوری - آفتاب‌گیری در برخی مواقع مترادف با واژه قرارگیری در معرض تابش می‌باشد که با واحد  $J \cdot m^{-2}$  یا معادل غیر SI،  $kWh \cdot m^{-2}$  بیان می‌شود. این کاربرد نیز مطلوب نمی‌باشد.

۲۴-۱-۳-۴

خط همشید

### isohel, [ $MJ \cdot m^{-2} \cdot year^{-1}$ ]

یک خط بر روی نقشه به منظور اتصال نقاطی که میزان تابش خورشید یکسانی را در یک سال دریافت می‌کنند.

۲۵-۱-۳-۴

خط هم‌چند

### isopleth

یک خط بر روی نمودار یا گراف که نقاطی را که دارای مقدار ثابت مشخص از یک تک‌متغیر، به عنوان تابعی از دو متغیر مشخص دیگر می‌باشند را به هم متصل می‌نماید.

کلکتور، خطی - سهموی - به واژه کلکتور، خطی - سهموی مراجعه شود.

۲۶-۱-۳-۴

### محیط نوع طبیعی

#### **natural-type environment**

در کاربرد انرژی خورشیدی، به جنبه‌های طبیعی عناصر در معرض فضای بیرون (یا شبیه‌سازی شده) گفته می‌شود. این جنبه‌ها دربرگیرنده تغییراتی با زمان می‌باشند که ممکن است در عملکرد کلکتور از طریق کاهش کیفیت جنس کلکتور یا خسارت فیزیکی در پیکربندی کلکتور تاثیرگذار باشند. این جنبه‌ها به‌طور نوعی شامل قرار گیری در معرض تابش، دمای محیط و برخورد باران می‌باشد.

۲۷-۱-۳-۴

### هوازدگی طبیعی

#### **natural weathering**

قرار گیری مواد در معرض نور خورشید غیرمتمکز در محیط بیرون، که هدف آن ارزیابی اثرات عوامل محیطی بر روی پارامترهای مختلف کاربردی و ظاهری موردنظر می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM G113 مراجعه شود).

۲۸-۱-۳-۴

### شرایط عملکرد، فوق‌العاده

#### **operating conditions, extreme**

شرایط فیزیکی غیر معمولی است که یک جزء یا کل سامانه ممکن است در معرض آن قرار گرفته و برای آن طراحی نشده یا تاب تحمل آن را ندارند و یا الزامی برای تحمل شرایط توسط یک موسسه قانون‌گذاری محلی وجود ندارد.

۲۹-۱-۳-۴

### شرایط عملکرد، طبیعی

#### **operating conditions, normal**

محدوده معمول شرایط فیزیکی (برای مثال دما، فشار، ساییدگی، پارگی و هوا) که اجزا یا سامانه برای کار در آن طراحی شده است.



۳۰-۱-۳-۴

نیروگاه، خورشیدی

**plant, solar**

عبارات کلی برای هر سامانه انرژی خورشیدی، اعم از فتوولتاییک یا حرارتی می‌باشد. استفاده از آن به‌جای عبارات مشخص سامانه، فتوولتاییک یا سامانه، انرژی حرارتی خورشیدی مناسب نمی‌باشد. کلکتور متمرکزکننده نقطه‌ای - به واژه کلکتور، متمرکزکننده نقطه‌ای مراجعه شود.

۳۱-۱-۳-۴

دریافت‌کننده

**receiver**

در سامانه‌های انرژی خورشیدی، آن قسمت از کلکتور خورشیدی است که در آن میزان تابش در نهایت به آن تابنده یا بازتابنده می‌شود و شامل جاذب و هر قسمت شیشه‌ای مرتبطی است که از طریق آن انرژی غیر مستقیم باید بگذرد. سایه‌گذاری - به واژه سایه‌اندازی مراجعه شود.

۳۲-۱-۳-۴

سایه‌اندازی

**shadowing**

به عمل ایجاد سایه بر روی هر سطحی گویند.

۳۳-۱-۳-۴

خورشیدی

**solar**

اشاره به کمیت‌های پرتوسنجی دارد که نشان می‌دهد منبع شار تابشی مورد نظر، خورشید یا توزیع طیفی نسبی از شار تابشی خورشیدی است.

۳۴-۱-۳-۴

### خورشیدی

#### solar

اشاره به ویژگی‌های نوری دارد و نشان‌دهنده میانگین وزنی خاصیت طیفی با توزیع میزان تابش طیفی خورشیدی استاندارد به عنوان تابع وزن‌دهی آن می‌باشد.

۳۵-۱-۳-۴

### کاهش عملکرد خورشیدی

#### solar degradation

فرآیندی که در آن قراردادن تجهیزات در معرض انرژی خورشیدی، ویژگی‌های مواد و تجهیزات را کاهش می‌دهد؛ یا از بین رفتن مواد و تجهیزات در نتیجه قرارگیری در معرض انرژی خورشیدی را گویند.

۳۶-۱-۳-۴

### انرژی خورشیدی

#### solar energy

انرژی الکترومغناطیسی انتشار یافته توسط خورشید را گویند. تابش خورشیدی فرودی به بالای جو زمین، تابش فرا زمینی خورشیدی نامیده می‌شود. % ۹۷ از این تابش در گستره طیفی ۲۹۰ nm تا ۳۰۰۰ nm قرار می‌گیرد. (WMO-No.8)

۳۷-۱-۳-۴

### شار خورشیدی

#### solar flux, $\Phi$ [J/s]

شار تابشی دریافت‌شده از خورشید است.

۳۸-۱-۳-۴

### میزان تابش خورشیدی

#### solar irradiance, $E_s$ [ $W \cdot m^{-2}$ ]

میزان تابش دریافت‌شده از خورشید است.

**یادآوری** - میزان تابش خورشیدی تابعی از فاصله بین خورشید و مکان اندازه‌گیری می‌باشد، که با عکس مجذور فاصله کاهش پیدا می‌کند. معمولاً مکان اندازه‌گیری، سطح زمین است، بنابراین گاهی از عبارات «تابش خورشیدی زمینی» استفاده می‌شود. توجه شود که فاصله بین زمین و خورشید به دلیل چرخش خورشید در یک مدار بیضوی تغییر می‌کند. تغییرات ناشی از مطلب بیان شده در میزان تابش خورشیدی در بالای جو زمین تقریباً  $\pm 3\%$  است.

۳۹-۱-۳-۴

#### میزان تابش خورشیدی، پخش‌شده

**solar irradiance, diffuse, [W·m<sup>-2</sup>]**

شار خورشیدی پراکنده‌شده رو به پایین دریافتی، در سطح افقی با زاویه فضایی  $2\pi$  (نیم‌کره) استرادیان است. البته به استثناء زاویه فضایی مخروطی به اندازه ۱۰۰ میلی‌رادیان که شامل زاویه سطحی (به اندازه تقریباً شش درجه) با مرکزیت در قرص خورشید می‌باشد.

۴۰-۱-۳-۴

#### میزان تابش خورشیدی، مستقیم

**solar irradiance, direct, [W·m<sup>-2</sup>]**

شار خورشیدی ناشی از زاویه فضایی از قرص خورشید، فرودی بر سطح عمود بر محور زاویه فضایی را گویند. تجهیزات رایج دارای یک دریافت‌کننده مخروطی با سطحی با زاویه در حدود شش درجه هستند. به واژه **پیرهلیمتر** مراجعه شود.

۴۱-۱-۳-۴

#### مدت زمان میزان تابش خورشیدی

**solar irradiance duration, [h]**

در آفتاب تابان، به فاصله زمانی که در طی آن تابش مستقیم سایه متمایز ایجاد می‌کند که در WMO-No. 8 به عنوان میزان تابش مستقیم بیشتر از مقدار آستانه  $120 \text{ W}\cdot\text{m}^{-2}$  تعریف شده است.



۴۲-۱-۳-۴

### مدت زمان میزان تابش خورشیدی

**solar irradiance duration, [h]**

امکان‌پذیری از لحاظ جغرافیایی یا از منظر سطح‌شناسی<sup>۱</sup>، بیشینه فاصله زمانی را گویند که در طی آن انرژی خورشیدی می‌تواند بر سطح معینی بتابد.

۴۳-۱-۳-۴

### میزان تابش خورشیدی، کلی

**solar irradiance, global, [W·m<sup>-2</sup>]**

میزان تابش خورشیدی نیم‌کروی فرودی بر روی یک سطح افقی را گویند. به یادآوری میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی مراجعه شود.

میزان تابش خورشیدی، کلی افقی - به واژه میزان تابش خورشیدی، کلی مراجعه شود.

میزان تابش خورشیدی، کلی عمود بر سطح - استفاده از آن به‌جای واژه مطلوب میزان تابش خورشیدی، ردیاب نیم‌کروی مناسب نمی‌باشد.

میزان تابش خورشیدی، کلی شیب‌دار - استفاده از آن به‌جای واژه مطلوب میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی شیب‌دار مناسب نمی‌باشد.

۴۴-۱-۳-۴

### میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی

**solar irradiance, hemispherical, E<sub>H</sub>[W·m<sup>-2</sup>]**

بر روی یک صفحه مشخص، شار تابش خورشیدی دریافتی از میدان دید  $2\pi$  استرادیان مربوط به یک سطح شیب‌دار از قسمتی از گنبد آسمان و هر منبعی که در مقابل میدان دید صفحه است، می‌باشد و شامل هر دو تابش خورشیدی مستقیم و پخش شده می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM G173 مراجعه شود).

یادآوری - در شرایط خاصی از یک صفحه افقی، استفاده از عبارت میزان تابش خورشیدی کلی (EG) به‌جای میزان تابش خورشیدی نیم‌کروی جایز است. میزان تابش شیب‌دار کلی یا میزان تابش کلی، اغلب به صورت نادرست به‌جای عبارت میزان تابش نیم‌کروی سطح شیب‌دار به‌کار می‌روند. در مورد دریافت‌کننده ردیاب خورشیدی، میزان تابش نیم‌کروی عموماً میزان تابش کلی عمود بر سطح نامیده می‌شود. صفت «کلی» تنها باید به تابش خورشیدی نیم‌کروی بر روی یک سطح افقی و نه سطح شیب‌دار، اشاره نماید. (به تعاریف استاندارد ASTM G173 مراجعه شود).

1- Topographically

۴۵-۱-۳-۴

میزان تابش خورشیدی، ردیابی نیم‌کروی

**solar irradiance, hemispherical tracking,  $[W \cdot m^{-2}]$**

بر روی صفحه دارای تجهیز ردیاب که همواره بردار عمود بر سطح آن رو به خورشید است، شار تابش خورشیدی از میدان دید  $2\pi$  استرادیان یک سطح شیب‌دار از قسمتی از گنبد آسمان و سطح فوقانی میدان دید صفحه دریافت می‌شود که شامل هر دو تابش خورشیدی مستقیم و پخش شده است.

۴۶-۱-۳-۴

میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی شیب‌دار

**solar irradiance, hemispherical tilted,  $[W \cdot m^{-2}]$**

میزان تابش خورشیدی نیم‌کروی فرودی بر روی یک سطح ثابت که افقی نباشد. به یادآوری میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی مراجعه شود.

میزان تابش خورشیدی، مجموع کلی- ترجیحاً معادل با واژه میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی شیب‌دار نمی‌باشد.

۴۷-۱-۳-۴

میزان تابش خورشیدی، لحظه‌ای

**solar irradiance, instantaneous,  $[W \cdot m^{-2}]$**

به واژه میزان تابش خورشیدی مراجعه شود.

۴۸-۱-۳-۴

میزان تابش خورشید، طیفی

**solar irradiance, spectral,  $E_\lambda$  یا  $E(\lambda)$ ,  $[W \cdot m^{-2} \cdot nm^{-1}]$  یا  $[W \cdot m^{-2} \cdot \mu m^{-1}]$**

به میزان تابش طیفی خورشید گویند. به واژه میزان تابش، طیفی مراجعه شود.

۴-۳-۱-۴۹

میزان تابش خورشیدی، زمینی

**solar irradiation, terrestrial, [W·m<sup>-2</sup>]**

میزان تابش دریافت شده از خورشید در داخل جو زمین است. به واژه میزان تابش خورشیدی مراجعه شود.

۴-۳-۱-۵۰

میزان تابش خورشیدی، متوسط زمانی

**solar irradiation, time average, [W·m<sup>-2</sup>]**

انتگرال زمانی میزان تابش خورشیدی در یک دوره زمانی مشخص تقسیم بر مدت زمان مذکور می‌باشد. شدت تابش خورشیدی - استفاده از آن به جای واژه مطلوب قرارگیری در معرض تابش مناسب نیست.

۴-۳-۱-۵۱

نیمروز خورشیدی

**solar noon, [h]**

لحظه‌ای در هر روز که خورشید به بیشترین ارتفاع خود بالای سطح افق محلی می‌رسد یا نصف‌النهار محلی را قطع می‌نماید.

پنل خورشیدی - استفاده از آن به جای واژه‌های دقیق‌تر کلکتور، صفحه تخت یا مدول، فتوولتاییک مطلوب نمی‌باشد. به واژه پنل، فتوولتاییک مراجعه شود.

نیروگاه خورشیدی - به واژه نیروگاه، خورشیدی مراجعه شود.

تابش خورشیدی - به واژه انرژی خورشیدی مراجعه شود.

۴-۳-۱-۵۲

حقوق خورشیدی

**solar rights**

به حق قانونی یک شخص گویند که از یک افزار انرژی خورشیدی استفاده می‌کند و نباید نور خورشید مورد استفاده توسط سازه جدید شخص دیگری یا برگ درختان مسدود شود.

۵۳-۱-۳-۴

### شبیه‌ساز خورشیدی

#### solar simulator

یک منبع نور مصنوعی همراه با نورهای در نظر گرفته شده برای تولید تابش خورشیدی شبیه‌سازی جهت آزمون عملکرد داخلی افزاره‌های فتوولتاییک یا کلکتورهای حرارتی خورشیدی می‌باشد. برای نمونه طرح‌های شبیه‌ساز خورشیدی از لامپ‌های قوس الکتریکی زنون با عدسی‌های بازتابی و شکستی به منظور ایجاد روشنایی یکنواخت فضایی استفاده می‌کنند. شبیه‌سازهای خورشیدی که پالس‌های نوری کوچک‌تر از ۱۰۰ ms تولید می‌کنند، معمولاً برای آزمون عملکرد سامانه‌های فتوولتاییک استفاده می‌شوند. به مشخصات استاندارد ASTM E927 مراجعه شود.

طیف خورشیدی- به واژه میزان تابش خورشیدی، طیفی مراجعه شود.

۵۴-۱-۳-۴

### زاویه شیب

#### tilt angle

در کاربردهای انرژی خورشیدی، زاویه بین افق و صفحه آشکارساز (کلکتور، افزاره فتوولتاییک، ابزار اندازه‌گیری) را گویند.

کلکتور ردیاب- به واژه کلکتور، ردیاب مراجعه شود.

۵۵-۱-۳-۴

### خطای ردیابی

#### tracking error

در کلکتور ردیاب دو محوره، به انحراف زاویه‌ای بین خط خورشید-کلکتور و خطی که عمود بر سطح دهانه ورودی است، گفته می‌شود.

۵۶-۱-۳-۴

### خطای ردیابی

#### tracking error

در کلکتور ردیاب تک‌محوره، انحراف زاویه‌ای بین دو صفحه که در امتداد محور چرخش، هم‌دیگر را قطع کرده‌اند، می‌باشد. یک صفحه شامل محور نوری کلکتور و دیگری شامل مرکز خورشید است.

۵۷-۱-۳-۴

شرایط آب و هوایی، طبیعی

**weather conditions, normal**

محدوده (حقیقی یا مورد انتظار) شرایط محیطی (باران، برف، تگرگ، باد، دما، آلودگی) که به طور معمول در یک ناحیه اقلیمی محلی در طی چند سال اتفاق می افتد.

۴-۴ فتوولتاییک

۱-۴-۴

مساحت، سلول فتوولتاییک

**area, photovoltaic cell, [m<sup>2</sup>]**

کل سطح جلویی سلول فتوولتاییک که شامل تمام سطح پوشیده شده توسط خطوط و اتصالات می باشد و در برگیرنده مسیرهای جریانی برای همبندی به رساناهای فلزی خارجی است.

۲-۴-۴

مساحت، سلول متمرکزکننده فتوولتاییک

**area, photovoltaic concentrator cell, [m<sup>2</sup>]**

کل سطح رویی یک سلول متمرکزکننده فتوولتاییک است که شامل سطح پوشیده شده توسط خطوط و اتصالات شبکه ای بوده ولی مساحت پوشیده شده توسط مسیرهای جریانی برای همبندی به رساناهای فلزی خارجی را شامل نمی شود. به واژه مساحت، سلول فتوولتاییک مراجعه شود.

یادآوری - از تعریف مورد استفاده برای مساحت سلول متمرکزکننده فتوولتاییک در بعضی مواقع تحت عنوان «مساحت دریافت کننده تابش» یاد می شود.

۳-۴-۴

مساحت، مدول فتوولتاییک

**area, photovoltaic module, [m<sup>2</sup>]**

سطح مستطیل شکلی که توسط لبه های بیرونی انتهایی مدول فتوولتاییک احاطه می شود.



۴-۴-۴

### آرایه، فتولتاییک

**array, photovoltaic**

به مجموعه‌ای از پنل‌ها یا مدول‌های فتولتاییک، به همراه یک سازه نگه‌دارنده و تجهیزات دیگر (در صورت کاربرد)، به منظور تشکیل یک واحد تولید توان DC کامل اطلاق می‌شود.

۵-۴-۴

### ثابت کالیبراسیون

**calibration constant, [A·m<sup>2</sup>·W<sup>-1</sup>]**

برای یک افزاره مرجع فتولتاییک بوده و عددی است که بیان‌گر کالیبراسیون برحسب جریان اتصال کوتاه بر واحد میزان تابش فرودی در یک دما معین است که با یک توزیع میزان تابش طیفی مرجع به‌وجود آمده است.

یادآوری- برای سلول مرجع کالیبره‌شده، ثابت کالیبراسیون برابر با جریان اتصال کوتاه سلول مرجع فتولتاییک، هنگامی که توسط یک توزیع میزان تابش طیفی مرجع تابش داده شود (برای نمونه جدول استاندارد ASTM E490 یا استاندارد ASTM G173) تقسیم بر مجموع میزان تابش آن توزیع طیفی مرجع می‌باشد.

۶-۴-۴

### سلول، فتولتاییک

**cell, photovoltaic**

افزاره نیمه‌رسانا اصلی که وقتی در معرض انرژی تابشی مانند نور خورشید قرار بگیرد، توسط اثر فتولتاییک الکتریسیته تولید می‌کند.

مساحت سلول- به واژه مساحت، سلول فتولتاییک مراجعه شود.

۷-۴-۴

### دمای سلول

**cell temperature, [°C]**

دمای پیوند نیمه‌رسانا در سلول فتولتاییک است.

۸-۴-۴

سلول جزء

**component cell**

برای یک افزاره چندکاره تعریف شده و یکی از پیوندهای فتوولتاییک منحصر به فرد در یک افزاره چند پیوندی است.

۹-۴-۴

سلول متمرکز کننده، فتوولتاییک

**concentrator cell, photovoltaic**

سلول فتوولتاییک طراحی شده به منظور عملکرد در سطوح میزان تابش بیشتر از  $2000 \text{ W.m}^{-2}$  تا  $3000 \text{ W.m}^{-2}$  است. به واژه متمرکز کننده مراجعه شود.

سطح سلول متمرکز کننده، به مساحت، سلول متمرکز کننده فتوولتاییک مراجعه شود.

۱۰-۴-۴

شرایط گزارش متمرکز کننده، فتوولتاییک

**concentrator reporting conditions, photovoltaic**

عبارت است از شرایط دمای محیط، سرعت باد و میزان تابش خورشیدی عمودی مستقیم، که اطلاعات عملکرد سامانه یا مدول فتوولتاییک متمرکز کننده در آن شرایط صحیح می باشد (به تعاریف استاندارد ASTM E2527 مراجعه شود).

۱۱-۴-۴

تعادل جریان

**current balance, Z**

مربوط به یک سلول جزء چند پیوندی فتوولتاییک بوده و عبارت است از ضریب جریان سلول جزء وقتی میزان تابش به وسیله توزیع میزان تابش طیفی مرجع مانند خورشید یا یک شبیه ساز خورشیدی تامین شده است. به پیوست X1 از روش آزمون های استاندارد ASTM E2236 مراجعه شود.

یادآوری - محاسبه تعادل جریان برای هر سلول جزء، یک اندازه از تطبیق میزان تابش طیفی را برای کل ارائه می دهد.

۱۲-۴-۴

### مشخصه جریان-ولتاژ

#### current-voltage characteristic

برای یک افزاره فتوولتاییک، عبارت از جریان عبوری از افزاره فتوولتاییک با ولتاژ متناظر بر روی دستگاه می‌باشد مادامی که این ولتاژ متغیر است.

یادآوری- به‌طور نوعی مشخصه ولتاژ-جریان به صورت یک مجموعه از نقاط گسسته جریان و ولتاژ اندازه‌گیری می‌شود. اگر افزاره فتوولتاییک به‌صورت بایاس مستقیم به‌کار رود، تعیین مشخصات عملکردی مانند ولتاژ مدار باز، جریان اتصال کوتاه و بیشینه توان ممکن می‌شود.

منحنی ولتاژ-جریان- به‌واژه مشخصه جریان-ولتاژ مراجعه شود.

۱۳-۴-۴

### افزاره، فتوولتاییک

#### device, photovoltaic

به هر افزاره فتوولتاییک تحت بررسی مانند سلول، مدول، پنل یا آرایه گویند.

۱۴-۴-۴

### بازده

#### efficiency, $\eta$

در یک افزاره فتوولتاییک نسبت توان تولید شده توسط افزاره فتوولتاییک در نقطه بیشینه توان آن به حاصل ضرب میزان تابش فرودی در مساحت را می‌گویند.

۱۵-۴-۴

### ضریب تامین

#### fill factor, FF

در یک افزاره فتوولتاییک، به نسبت بیشینه توان تولیدی به حاصل ضرب ولتاژ مدار باز و جریان اتصال کوتاه گویند. ضریب تامین ممکن است به صورت یک نسبت بدون بعد یا ضرب شده در ۱۰۰ برای بیان به‌صورت درصد باشد.

منحنی I-V- به‌واژه منحنی مشخصه جریان-ولتاژ مراجعه شود.

دمای اتصال- به‌واژه دمای سلول مراجعه شود.

۱۶-۴-۴

### بیشینه توان

#### maximum power, $P_{max}$ [W]

در یک افزاره فتوولتاییک، توان الکتریکی خروجی زمانی که افزاره در نقطه‌ای روی منحنی ولتاژ-جریان کار می‌کند و حاصل ضرب ولتاژ و جریان دارای بیشترین مقدار است. نقطه بیشینه توان بین نقاط ولتاژ اتصال باز و جریان اتصال کوتاه است.

۱۷-۴-۴

### بیشینه ولتاژ سامانه

#### maximum system voltage, V

در یک سامانه فتوولتاییک، بیشینه پتانسیل الکتریکی نسبت به نقطه زمین سامانه به‌عنوان مرجع است، که می‌تواند مطابق با آنچه که سازنده مدول تعیین کرده، توسط سامانه توان فتوولتاییک تولید شود (به تعاریف استاندارد ASTM E1462 مراجعه شود).

مساحت مدول - به واژه مساحت، مدول فتوولتاییک مراجعه شود.

۱۸-۴-۴

### نقطه زمین مدول

#### module ground point

در یک مدول فتوولتاییک، محل اتصالات یا سیم اتصال که توسط سازنده به عنوان نقطه زمین کردن مدول مشخص شده است (به تعاریف استاندارد ASTM E1171 مراجعه شود).

۱۹-۴-۴

### مدول، فتوولتاییک

#### module, photovoltaic

مجموعه‌ای شامل دو یا چند سلول فتوولتاییک که به‌صورت الکتریکی به هم پیوسته هستند. هر مدول شامل چارچوب یا نقاط نصب مربوطه و وسایلی برای اتصال الکتریکی می‌باشد که آن را برای نصب برای تاسیسات میدانی بدون نیاز به تغییرات اضافی مناسب می‌کند.

۲۰-۴-۴

### افزاره چند پیوندی

#### **multijunction device**

یک افزاره فتوولتاییک تشکیل شده از بیش از یک پیوند فتوولتاییک که این پیوندها بر بالای یکدیگر قرار گرفته و از لحاظ الکتریکی به صورت سری متصل شده‌اند (به تعاریف استاندارد ASTM E2236 مراجعه شود).

۲۱-۴-۴

### دمای سلول در عملکرد نامی

#### **nominal operating cell temperature, NOCT[°C]**

در یک سلول فتوولتاییک، دمای یک سلول خورشیدی در داخل مدول که در دمای محیط  $20^{\circ}\text{C}$  و میزان تابش  $800\text{ W/m}^2$  و میانگین سرعت باد  $1\text{ m/s}$  کار می‌کند (به تعاریف استاندارد ASTM E1036 مراجعه شود).

۲۲-۴-۴

### سلول مرجع غیر اصلی، فتوولتاییک

#### **non-primary reference cell, photovoltaic**

یک سلول مرجع فتوولتاییک که بر اساس سلول مرجع دیگری در تطابق با روش آزمون استاندارد ASTM E1362 کالیبراسیون شده است.

یادآوری - یک سلول مرجع ثانویه، فتوولتاییک مورد خاصی از یک سلول مرجع غیر اصلی است. به روش آزمون استاندارد ASTM E1362 مراجعه شود.

یک واحد خورشید - به واژه نسبت تمرکز، فتوولتاییک مراجعه شود.

۲۳-۴-۴

### ولتاژ مدار باز

#### **open-circuit voltage, $V_{oc}$ [V]**

در یک افزاره فتوولتاییک، پتانسیل ولتاژ در دوسر پایانه‌های مثبت و منفی تجهیز تحت تابش، وقتی جریان ورودی یا خروجی از این پایانه‌ها برابر صفر شود. این بدان معنی است که مقاومت بار بی‌نهایت باشد.

۲۴-۴-۴

پنل، فتوولتاییک

**panel, photovoltaic**

عبارت است از تعدادی مدول فتوولتاییک که به صورت الکتریکی به هم متصل شده و به صورت مکانیکی یک پارچه شده‌اند و به منظور تهیه یک واحد قابل نصب محیطی طراحی شده‌اند. نیروگاه فتوولتاییک- به واژه نیروگاه، فتوولتاییک مراجعه شود.

۲۵-۴-۴

سلول مرجع اصلی، فتوولتاییک

**primary reference cell, photovoltaic**

یک سلول مرجع فتوولتاییک که در معرض نور خورشید و بر طبق روش آزمون استاندارد ASTM E1125 کالیبراسیون شده است.

۲۶-۴-۴

بازده کوانتومی

**quantum efficiency,  $Q_E(\lambda)$**

در یک سلول فتوولتاییک، تعداد الکترون‌های جمع‌آوری شده در هر فوتون فرودی در یک طول موج مشخص می‌باشد.

یادآوری- بازده کوانتوم معمولاً در بازه طول موجی که افزاره پاسخ می‌دهد بیان می‌شود. بازده کوانتوم ممکن است به عنوان یک نسبت بدون بعد یا ضرب شده در ۱۰۰ برای بیان به صورت درصدی، گزارش شود. بازده کوانتوم می‌تواند به صورت ریاضی به پاسخ طیفی تبدیل شود. به روش آزمون استاندارد ASTM E1021 مراجعه شود.

۲۷-۴-۴

بازده کوانتومی، نسبی

**quantum efficiency, relative,  $QE_r(\lambda)$**

در یک افزاره فتوولتاییک، بازده کوانتوم در یک طول موج معین که با واحدهای نسبی (بدون بعد) اندازه‌گیری شده است.

یادآوری- بازده کوانتوم نسبی در جایی که اندازه مطلق بازده ذره بی‌اهمیت است، استفاده می‌شود که سبب آسان‌سازی رویه اندازه‌گیری می‌شود. به روش آزمون استاندارد ASTM E1021 مراجعه شود.

سلول مرجع، فتوولتاییک- به واژه افزاره مرجع، فتوولتاییک مراجعه شود.

۲۸-۴-۴

افزاره مرجع، فتوولتاییک

**reference device, photovoltaic**

سلول یا مدول فتوولتاییک که در آن جریان اتصال کوتاه در برابر میزان تابش مجموع از توزیع میزان تابش طیفی مرجع کالیبراسیون شده است. به واژه ثابت کالیبراسیون مراجعه شود.

مدول مرجع، فتوولتاییک- به واژه افزاره مرجع، فتوولتاییک مراجعه شود.

۲۹-۴-۴

توزیع میزان تابش طیفی مرجع

**reference spectral irradiance distribution**

یک میزان تابش طیفی خورشیدی که افزاره مرجع فتوولتاییک بر اساس آن کالیبراسیون شده است. به جدول‌های استانداردهای ASTM G173 و ASTM E490 مراجعه شود. به واژه میزان تابش طیفی، خورشیدی مراجعه شود.

۳۰-۴-۴

سلول مرجع ثانویه، فتوولتاییک

**secondary reference cell, photovoltaic**

سلول مرجع فتوولتاییکی است که مطابق با سلول مرجع اولیه بر طبق روش آزمون استاندارد ASTM E1362 کالیبراسیون شده است.

۳۱-۴-۴

جریان اتصال کوتاه

**short-circuit current,  $I_{sc}$ [A]**

در یک افزاره فتوولتاییک، جریان عبوری از پایانه‌های مثبت و منفی تجهیز تحت تابش وقتی ولتاژ دو سر این پایانه‌ها برابر صفر باشد. این بدان معنی است که افزاره اتصال کوتاه شده است.

سلول خورشیدی- به واژه سلول، فتوولتاییک مراجعه شود.

### پارامتر عدم تطابق طیفی، فتوولتاییک

#### spectral mismatch parameter, photovoltaic, [M]

اندازه‌گیری کمی بدون بعد خطای تولید شده در آزمون افزاره فتوولتاییک است، که به دلیل عدم تطابق بین پاسخ طیفی افزاره فتوولتاییک و سلول مرجع فتوولتاییک پدید می‌آید. همچنین عدم تطابق بین منبع نور آزمون و توزیع میزان تابش طیفی مرجع که در آن سلول مرجع فتوولتاییک کالیبراسیون شده است، منبع دیگری از خطاست. پارامتر عدم تطابق طیفی ممکن است به منظور اصلاح جریان افزاره فتوولتاییک اندازه‌گیری شده در این خطا استفاده شود.

پاسخ طیفی - به واژه پاسخ طیفی مراجعه شود.

### پاسخ طیفی

#### spectral responsivity, $R(\lambda)$

در یک افزاره فتوولتاییک، جریان اتصال کوتاه در واحد میزان تابش تک‌رنگ یا توان در یک طول موج معین، که در واحدهای نسبی (بدون بعد) یا واحدهای مطلق ( $A \cdot W^{-1}$  یا  $A \cdot m^2 \cdot W^{-1}$ ) اندازه‌گیری می‌شود. به روش آزمون استاندارد ASTM E1021 مراجعه شود.

یادآوری - پاسخ طیفی، معمولاً در بازه طول موجی که در آن افزاره پاسخ می‌دهد، گزارش می‌شود. پاسخ طیفی می‌تواند به صورت ریاضی به بازده کوانتومی تبدیل شود. به روش آزمون استاندارد ASTM E1021 مراجعه شود.

### پاسخ طیفی، نسبی

#### spectral responsivity, relative, $R_r(\lambda)$

در یک افزاره فتوولتاییک، پاسخ طیفی در یک طول موج معین، که بر حسب واحدهای نسبی (بدون بعد) اندازه‌گیری شده است.

یادآوری - پاسخ طیفی نسبی در جاهایی که دامنه مطلق پاسخ طیفی دارای اهمیت نمی‌باشد، استفاده می‌شود که سبب آسان‌سازی روند اندازه‌گیری می‌شود. به روش آزمون ASTM E1021 مراجعه شود.



۳۵-۴-۴

### شرایط گزارش استاندارد

#### standard reporting conditions, SRC

برای اندازه‌گیری کارایی فتوولتاییک، مجموعه ثابتی از شرایط متشکل از دمای افزاره، مجموع میزان تابش و توزیع میزان تابش طیفی مرجع لحاظ می‌شود که داده‌های کارایی الکتریکی تفسیر می‌شود. شرایط آزمون استاندارد- به واژه شرایط گزارش استاندارد مراجعه شود.

۳۶-۴-۴

### سامانه، فتوولتاییک

#### system, photovoltaic

مدول، پنل یا آرایه فتوولتاییک است که به‌صورت الکتریکی به اینورتر dc-ac یا یک وسیله تنظیم توان مناسب دیگر وصل شده است، که شامل سازه نصب یا نگه‌دارنده و هر تجهیز الکتریکی اضافی دیگری است که برای کارکرد سامانه مورد نیاز است.

### ۵-۴ حرارتی خورشیدی

۱-۵-۴

### دستگاه هوا ساز

#### air handling unit

یک افزاره که منبع توزیع هوای مطبوع در اتاق، فضا یا یک ناحیه است. مساحت دهانه ورودی- به واژه مساحت، دهانه ورودی مراجعه شود.

۲-۵-۴

### مساحت، جاذب

#### area, absorber, [m<sup>2</sup>]

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی، کل مساحت سطح جاذب انتقال حرارت بدون عایق جاذب که شامل هر دو بخش تابش دیده و تابش ندیده می‌باشد.

۳-۵-۴

مساحت، دهانه ورودی

area, aperture, [m<sup>2</sup>]

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی صفحه تخت، بیشینه سطح در معرض تابش یک کلکتور خورشیدی که انرژی تابشی خورشیدی غیرمتمرکز را ممکن است به جاذب انتقال دهد.

۴-۵-۴

مساحت، پنل کلکتور

area, collector panel, [m<sup>2</sup>]

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی، مساحت کل یک مجموعه پنل (که در صورت وجود، شامل قاب آن نیز می‌باشد)، که در صفحه دهانه ورودی طرح شده است.

۵-۵-۴

مساحت، دهانه ورودی موثر

area, effective aperture, [m<sup>2</sup>]

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی، مساحت دهانه ورودی که به صورت عمود بر اشعه‌های خورشیدی قرار گرفته و برای هر گونه سایه‌اندازی تصحیح شده است.

۶-۵-۴

مساحت ناخالص دهانه ورودی

area, gross, aperture, [m<sup>2</sup>]

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی متمرکزکننده، بیشینه مساحت پیش‌بینی شده که از طریق آن انرژی تابش خورشیدی غیرمتمرکز هدایت می‌یابد. این مساحت شامل هر سطح بازتابنده یا عدسی شکست‌دهنده نور می‌باشد که به وسیله دریافت‌کننده و نگه‌دارنده آن سایه‌دار شده است و شکاف‌های بین بخش‌های بازتابنده درون یک مدول کلکتور را نیز شامل می‌شود.

۷-۵-۴

#### مساحت ناخالص کلکتور

**area, gross collector, [m<sup>2</sup>]**

در کلکتور حرارتی خورشیدی، بیشینه مساحت مدول کلکتور کامل است که شامل ادوات نصب یک پارچه بوده و در سطح دهانه ورودی طرح شده است.

۸-۵-۴

#### مساحت خالص دهانه ورودی

**area, net aperture, [m<sup>2</sup>]**

در کلکتور حرارتی خورشیدی متمرکزکننده، بیشینه مساحت در معرض تابشی است که از طریق آن انرژی تابش خورشیدی غیرمتمرکز هدایت می‌شود. این مساحت، مساحت ادوات بازتابنده یا عدسی شکست‌دهنده نور که به وسیله دریافت کننده و نگه‌دارنده آن سایه‌دار شده و همچنین شکاف‌های بین بخش‌های بازتابنده درون یک مدول کلکتور را شامل نمی‌شود.

۹-۵-۴

#### ضریب اتلاف گرمای ساختمان

**building heat loss factor**

اندازه نرخ تلفات گرمایی ساختمان که بر حسب واحد ژول به ازاء درجه حرارت روز بیان می‌شود. این شاخص در تعداد روزهای با یک درجه معین در دوره‌ای مشخص ضرب می‌شود تا انرژی مورد نیاز برای گرم کردن ساختمان در طول این دوره تخمین زده شود.

ظرفیت شارژ- به واژه ظرفیت حرارتی مراجعه شود.

بازده کلکتور- به واژه بازده، کلکتور مراجعه شود.

۱۰-۵-۴

#### کلکتور، لوله تخلیه شده

**collector, evacuated tube**

یک کلکتور خورشیدی که از لوله شفاف (معمولاً شیشه‌ای) با فضای خلاء بین لوله و جاذب ساخته شده است. جاذب ممکن است شامل بخش داخلی به شکل لوله‌ای و یا شکل‌های دیگر به منظور حذف انرژی گرمایی باشد و به صورت ویژه‌ای پوشش داده شده باشد.

۱۱-۵-۴

کلکتور، حرارتی خورشیدی

**collector, solar thermal**

افزاره‌ای که به منظور جذب میزان تابش خورشیدی و برای انتقال انرژی حرارتی به سیالی که از آن عبور می‌کند، طراحی شده است.

۱۲-۵-۴

زیرسامانه کلکتور

**collector subsystem**

قسمتی از سامانه خورشیدی که شامل کلکتورهای خورشیدی و لوله‌کشی و مجراهای مربوطه می‌باشد.

۱۳-۵-۴

کلکتور، چکانه

**collector, trickle**

یک کلکتور خورشیدی صفحه تخت که در آن سیالی بدون فشار جاری است یا بر روی جاذب می‌چکد.

۱۴-۵-۴

سیال قابل احتراق

**combustible liquid**

سیالی که دارای نقطه اشتعال  $38^{\circ}\text{C}$  یا بالاتر می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM D4865 مراجعه شود).

۱۵-۵-۴

ماده در بر گیرنده (پرکننده)

**containment material**

در سامانه انرژی خورشیدی، به ماده‌ای که سیال انتقال حرارت را در بر می‌گیرد یا با ماده انتقال حرارت و یا ذخیره‌کننده حرارت و یا هر دو آنها در تماس است گفته می‌شود.

۱۶-۵-۴

همرفت

**convection**

انتقال حرارت به وسیله جریان سیال را گویند.

۱۷-۵-۴

همرفت، اجباری

**convection, forced**

عبارت است از همرفتی که به علت نیروهای مکانیکی مانند دمنده‌ها و تزریق‌کننده‌ها ایجاد می‌شود.

۱۸-۵-۴

همرفت، طبیعی

**convection, natural**

همرفت در داخل سیال، به علت اختلاف چگالی ناشی از اختلافات دمایی است.

درجه روز- به واژه درجه روز-گرمایش و درجه روز-سرمايش مراجعه شود.

۱۹-۵-۴

درجه روز-سرمايش

**degree-day, cooling**

یک درجه روز-سرمايش برای هر درجه دمایی محاسبه می‌شود که دمای میانگین روزانه، بالاتر از دمای پایه باشد، و به منظور تخمین انرژی مورد نیاز سامانه‌های تهویه مطبوع و سرمايش استفاده می‌شود.

۲۰-۵-۴

درجه روز-گرمایش

**degree-day, heating**

یک درجه روز-گرمایش به هر درجه از دما اطلاق می‌شود که در آن روز، دمای میانگین روزانه پایین‌تر از دمای پایه است. این کمیت به منظور تخمین انرژی مورد نیاز سامانه‌های گرمایش استفاده می‌شود.

۲۱-۵-۴

ظرفیت دشارژ، حرارتی

#### discharge capacity, thermal

میزان حرارتی که از یک افزاره ذخیره‌سازی در یک دوره زمانی و برای مجموعه مقادیر مشخصی از دماهای اولیه و نهایی افزاره ذخیره‌سازی، دمای سیال وارد شده و نرخ دبی جرمی سیال در امتداد سامانه ذخیره‌سازی را می‌توان برداشت نمود.

۲۲-۵-۴

زمان آزمون دشارژ

#### discharge test time

مدت زمان یک آزمون حالت گذرا است که در آن انرژی از افزاره ذخیره‌سازی برداشت می‌شود.

۲۳-۵-۴

زیرسامانه توزیع

#### distribution subsystem

قسمتی از سامانه خورشیدی از افزاره ذخیره‌سازی تا نقطه استفاده نهایی است.

سامانه انرژی خورشیدی با تخلیه برگشتی - به واژه سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه برگشتی مراجعه شود.

سامانه انرژی خورشیدی با تخلیه پایینی - به واژه سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه پایینی مراجعه شود.

۲۴-۵-۴

بازده، کلکتور

#### efficiency, collector

در یک کلکتور حرارتی خورشیدی، نسبت میزان انرژی خارج شده توسط سیال انتقال حرارت، به انرژی خورشیدی فرودی بر کلکتور را گویند.

یادآوری - در کلکتورهای صفحه تخت، معمولاً مقدار انرژی خورشیدی فرودی بر اساس مساحت ناخالص کلکتور می‌باشد. معمولاً برای کلکتورهای متمرکزکننده این مقدار بر اساس مساحت دهانه ورودی است.

۲۵-۵-۴

بازده، لحظه‌ای کلکتور

**efficiency, instantaneous collector**

میزان انرژی دریافت‌شده توسط سیال انتقال حرارت در کلکتور حرارتی خورشیدی در یک دوره زمانی مشخص (معمولاً ۵ min یا ۱۵ min) نسبت به انرژی خورشیدی فرودی بر سطح کلکتور در همان زمان، در شرایط حالت پایدار و حالت شبه پایدار است.

یادآوری- در کلکتورهای صفحه تخت، مساحت استفاده شده، معمولاً مساحت ناخالص کلکتور است. برای کلکتورهای متمرکزکننده، مساحت استفاده شده معمولاً مساحت ناخالص دهانه ورودی است.

۲۶-۵-۴

بازده، دوره سامانه

**efficiency, period system**

انرژی مفید تامین‌شده توسط سامانه انرژی حرارتی خورشیدی در یک دوره زمانی نسبت به انرژی خورشیدی فرودی بر سطح کلکتور سامانه در همان دوره زمانی است.

یادآوری- دوره زمانی مدنظر باید دارای طول مناسب با نوع سامانه باشد. برای نمونه، این‌که برای تعیین بازده سامانه حرارتی فضای خورشیدی یک ماه در تابستان در نظر گرفته شود، مناسب نمی‌باشد. معمولاً در سامانه‌های کلکتور صفحه تخت، میزان انرژی خورشیدی فرودی استفاده شده، بر اساس مساحت ناخالص کلکتور می‌باشد. در سامانه‌های کلکتور متمرکزکننده، این مقدار براساس مساحت دهانه ورودی است.

کلکتور لوله تخلیه‌شده- به واژه **کلکتور، لوله تخلیه‌شده** مراجعه شود.

۲۷-۵-۴

سیال اشتعال‌پذیر

**flammable liquid**

عبارت است از سیالی که دارای نقطه اشتعال زیر  $38^{\circ}\text{C}$  می‌باشد (به تعاریف استاندارد ASTM D4865 مراجعه شود).



۲۸-۵-۴

### نقطه اشتعال

#### flash point

پایین‌ترین دمای تصحیح شده در فشار ۱۰۱/۳ kPa که در آن استفاده از شعله آزمون، موجب می‌شود که بخارات نمونه آزمون به‌طور آبی در شرایط معین آزمون مشتعل شود. (به تعاریف استاندارد ASTM D7236 مراجعه شود).

همرفت اجباری- به واژه همرفت، اجباری مراجعه شود.

همرفت آزاد- به واژه همرفت، طبیعی مراجعه شود.

مساحت ناخالص کلکتور- به واژه مساحت ناخالص کلکتور مراجعه شود.

۲۹-۵-۴

### خنک‌کننده فعال شونده توسط حرارت

#### heat-actuated cooling

استفاده از انرژی حرارتی برای راه‌اندازی سیکل ترمودینامیکی که باعث کاهش دمای محلی می‌شود را گویند. ظرفیت گرمایی- به واژه ظرفیت حرارتی مراجعه شود.

۳۰-۵-۴

### نرخ تلفات حرارتی

#### heat loss rate

نرخه که در آن حرارت از سامانه یا تجهیزات سامانه به سبب هر درجه تفاوت دمای بین میانگین آن سامانه و میانگین دمای هوای محیط از دست می‌رود.

۳۱-۵-۴

### سیال انتقال حرارت

#### heat transfer fluid

در سامانه‌های انرژی خورشیدی، سیال یا گازی که از کلکتور خورشیدی عبور می‌کند و انرژی حرارتی جذب‌شده را از کلکتور به بیرون انتقال می‌دهد، یا هر سیالی که به منظور انتقال انرژی حرارتی بین زیرسامانه‌ها در سامانه‌های انرژی خورشیدی استفاده شود را گویند.



بازده کلکتور آبی - به واژه بازده، لحظه‌ای کلکتور مراجعه شود.

همرفت طبیعی - به واژه همرفت، طبیعی مراجعه شود.

۳۲-۵-۴

### وضعیت غیر عملیاتی

#### **nonoperational mode**

شرایطی است که کلکتور حرارتی خورشیدی از سیال انتقال حرارت پر شده، تخلیه شده (اگر سیال است) و سرپوشی روی آن قرار گرفته است (اما مهر و موم نشده است) تا از آلودگی توسط اجسام خارجی پیش از قرارگیری در معرض تابش جلوگیری شود.

۳۳-۵-۴

### سطح غیرانتخابی

#### **nonselective surface**

سطحی که برای آن ویژگی‌های طیف نوری نظیر میزان بازتاب، میزان جذب، میزان عبور و میزان انتشار به‌طور اساسی مستقل از طول موج در یک محدوده مشخص طول موجی می‌باشد.

یادآوری - برای جذب خورشیدی، جذب انرژی خورشیدی تا حد زیادی به بازه طول موج  $0.3 \mu\text{m}$  تا  $3 \mu\text{m}$  محدود شده است. اما شار قابل توجهی در طول موج‌های خارج از این بازه تا حدود  $30 \mu\text{m}$  وجود دارد.

بازده سامانه دوره‌ای - به واژه بازده، دوره سامانه مراجعه شود.

۳۴-۵-۴

### آب آشامیدنی

#### **potable water**

آبی که به منظور نوشیدن و پخت و پز رضایت‌بخش می‌باشد و الزامات لازم مراجع تایید صلاحیت در حوزه سلامت را برآورده می‌کند.



۳۵-۵-۴

پیش گرمایش، خورشیدی

#### preheating, solar

استفاده از انرژی خورشیدی برای گرم کردن اندک یک ماده است، برای مثال آب آشامیدنی خانگی، قبل از گرم کردن آن برای رساندن به دمای مطلوب بالاتر با استفاده از سوخت کمکی.

۳۶-۵-۴

افزازه کاهنده فشار

#### pressure relief device

شیر فعال شونده توسط فشار است که برای کاهش فشار بیش از حد به صورت خودکار طراحی شده است.

۳۷-۵-۴

حالت شبه پایدار

#### quasi-steady state

در کلکتور حرارتی خورشیدی، وضعیت آزمون کلکتور خورشیدی را هنگامی که نرخ دبی و دمای سیال ورودی به کلکتور ثابت باشد، گویند. تغییرات دمای سیال خروجی کوچک است و فقط به دلیل تغییرات عادی میزان تابش، که در شرایط آسمان صاف با تغییر زمان رخ می‌دهد، می‌باشد.

۳۸-۵-۴

سطح انتخابی

#### selective surface

سطحی که در آن ویژگی‌های طیف نوری نظیر میزان بازتاب، میزان جذب، میزان انتشار یا میزان عبور به صورت قابل توجه متناسب با طول موج تغییر می‌کند و باعث افزایش انرژی تابشی جمع‌آوری شده (جمع‌آوری نشده) در بخش محدود شده‌ای از طیف می‌شود.

یادآوری - یک مثال از سطح انتخابی، یک کلکتور با پوشش لعابی است که دارای ضریب انتقال بالایی بر روی طیف خورشیدی (۳۰۰ nm تا ۲۵۰۰ nm) و ضریب بازتاب بالا بر روی ناحیه طیفی فروسرخ حرارتی اصلی است که از جاذب منتشر می‌شود، می‌باشد.

۳۹-۵-۴

### سامانه سرمایش خورشیدی

#### **solar cooling systems**

به مجموعه کامل زیرسامانه‌ها و تجهیزات ضروری برای تبدیل انرژی خورشیدی به سایر فرم‌های انرژی با هدف سرمایش فضا گویند.

۴۰-۵-۴

### سامانه انرژی خورشیدی، فعال

#### **solar energy system, active**

یک سامانه انرژی حرارتی خورشیدی است که از تجهیزات مکانیکی (پمپ‌ها و دمنده‌ها) که بخش یکپارچه‌ای از سازه نیستند، برای جمع‌آوری یا انتقال انرژی حرارتی چه در نقطه استفاده و چه برای ذخیره‌سازی برای استفاده‌های بعدی، استفاده می‌کند.

۴۱-۵-۴

### سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه پستی

#### **solar energy system, drainback**

یک سامانه انرژی حرارتی خورشیدی که در آن سیال انتقال حرارت از کلکتور و لوله‌های در معرض تابش خارج و به یک مخزن ذخیره‌سازی، مخزن نگه‌دارنده یا مخزن انبساط به منظور حفاظت کلکتور و لوله‌کشی‌ها برای جلوگیری از صدمه بر اثر یخ‌زدگی وارد می‌شود.

۴۲-۵-۴

### سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه پایینی

#### **solar energy system, draindown**

یک سامانه انرژی حرارتی خورشیدی که در آن سیال انتقال حرارت از کلکتور و لوله‌های در معرض تابش از طریق یک محل تخلیه خارج می‌شود تا از کلکتور و لوله‌کشی‌ها در مقابل صدمه ناشی از یخ‌زدگی محافظت شود.

۴-۵-۴۳

#### سامانه انرژی خورشیدی، هیبرید

##### **solar energy system, hybrid**

هر سامانه انرژی خورشیدی که از مشخصه‌های دو سامانه مجزا ترکیب شده است. به‌طور خاص به سامانه انرژی خورشیدی که به‌وسیله یک سامانه انرژی مرسوم تکمیل شده است، سامانه هیبرید می‌گویند.

۴-۵-۴۴

#### سامانه انرژی خورشیدی، باز

##### **solar energy system, open**

یک سامانه انرژی خورشیدی که مخزن ذخیره‌سازی آن در معرض (به‌صورت رو باز) فشار جو قرار داده شده است.

۴-۵-۴۵

#### سامانه انرژی خورشیدی، غیر فعال

##### **solar energy system, passive**

یک سامانه انرژی حرارتی خورشیدی که از همرفت طبیعی، رسانایی یا تابش برای توزیع انرژی حرارتی از طریق یک سازه یا قسمتی از سازه با رعایت حدود شرایط دمایی طراحی در محیط سرپوشیده استفاده می‌کند. این سامانه می‌تواند شامل تجهیزات قابل حرکت مانند دمپر، عایق یا درپوش باشد که ممکن است به شکل دوره‌ای به‌صورت دستی و یا توسط تجهیزات خودکار حرکت کنند.

۴-۵-۴۶

#### سامانه انرژی خورشیدی، ترموسیفون

##### **solar energy system, thermosiphon**

یک سامانه انرژی حرارتی خورشیدی، که در آن سیال انتقال حرارت با استفاده از همرفت به گردش در می‌آید. این کار به‌این صورت است که سیال گرم با چگالی کمتر بالا رفته و با سیال خنک‌تر و با چگالی بیشتر جایگزین می‌شود.

۴-۵-۴۷

### کسر خورشیدی

#### solar fraction

به نسبت مقدار انرژی ورودی تامین شده توسط سامانه انرژی خورشیدی به کل انرژی ورودی مورد نیاز برای کاربرد مورد نظر گویند.

۴-۵-۴۸

### سامانه سرمایش و گرمایش خورشیدی

#### solar heating and cooling systems

به مجموعه کامل زیرسامانه‌ها و تجهیزات لازم برای تبدیل انرژی خورشیدی به انرژی حرارتی و برای استفاده از این انرژی در ترکیب با انرژی کمکی (در صورت لزوم) برای اهداف ترکیبی سرمایش و گرمایش گویند.

۴-۵-۴۹

### سامانه گرمایش خورشیدی

#### solar heating system

به مجموعه کامل زیرسامانه‌ها و تجهیزات لازم که برای تبدیل انرژی خورشیدی به انرژی حرارتی و برای استفاده از این انرژی در ترکیب با انرژی کمکی (در صورت لزوم) برای اهداف گرمایش گویند.

کلکتور حرارتی خورشیدی- به واژه کلکتور، حرارتی خورشیدی مراجعه شود.

سامانه انرژی حرارتی خورشیدی- به واژه سامانه، انرژی حرارتی خورشیدی مراجعه شود.

۴-۵-۵۰

### سامانه گرمایش آب خورشیدی

#### solar water heating system

به مجموعه کامل زیرسامانه‌ها و تجهیزات لازم که برای تبدیل انرژی خورشیدی به انرژی حرارتی و برای استفاده از این انرژی در ترکیب با انرژی کمکی (در صورت لزوم) به منظور تولید آب گرم گویند.

۵۱-۵-۴

سامانه گرمایش آب خورشیدی، مستقیم

**solar water heating system, direct**

سامانه گرمایش آب خورشیدی که در آن آب آشامیدنی به‌طور مستقیم از مخزن آب در امتداد کلکتور و مخزن عبور می‌کند و به مخزن آب گرم مسکونی وارد می‌شود.

۵۲-۵-۴

سامانه گرمایش آب خورشیدی، غیرمستقیم

**solar water heating system, indirect**

یک سامانه گرمایش آب خورشیدی که در آن یک سیال، توسط یک گردش حلقه بسته از تماس با دیگر سیالات در سامانه مجزا شده است. این حلقه بسته ممکن است، شامل آب غیرآشامیدنی باشد.

۵۳-۵-۴

شرایط ایستایی

**stagnation conditions**

در سامانه‌های انرژی خورشیدی به شرایط موجود (از قبیل دما و فشار) گویند وقتی که سامانه انرژی بعد از توقف گردش سیال انتقال حرارت، به حالت شبه پایدار رسیده است ولی جاذب همچنان میزان تابش خورشیدی قابل ملاحظه‌ای را دریافت می‌کند.

۵۴-۵-۴

قطعه ذخیره‌سازی، حرارتی

**storage component, thermal**

قطعه یک ساختمان که برای ذخیره انرژی حرارتی استفاده می‌شود. این جزء شامل تمام اجزا قابل شناسایی که علاوه بر عمل حرارتی، در خدمت معماری نیز هستند.



۵۵-۵-۴

افزاره ذخیره‌سازی، حرارتی

**storage device, thermal**

محفظه‌ای (محفظه‌هایی) که به همراه تمام ملحقات آن (آن‌ها) برای ذخیره‌سازی انرژی حرارتی استفاده می‌شود. سیال انتقالی و متعلقاتی مانند مبادله‌کننده‌های گرما، افزاره‌های کلیدزنی دبی، شیرها و تیغه‌ها که به صورت یک پارچه با محفظه (محفظه‌ها) ذخیره‌سازی حرارتی می‌باشند، قسمتی از افزاره ذخیره‌سازی در نظر گرفته می‌شوند.

۵۶-۵-۴

واسط ذخیره‌سازی، حرارتی

**storage medium, thermal**

ماده‌ای در افزاره ذخیره‌سازی و مستقل از سازه دربرگیرنده که در آن بخش اصلی انرژی حرارتی ذخیره می‌شود.

۵۷-۵-۴

سامانه، انرژی حرارتی خورشیدی

**system, solar thermal energy**

مجموعه کامل کلکتورها، زیرسامانه‌ها و اجزای لازم برای تبدیل انرژی خورشیدی به انرژی گرمایی برای اهداف گرمایش یا سرمایش، یا هر دو را گویند.

۵۸-۵-۴

ظرفیت گرمایی

**thermal capacity**

میزان انرژی حرارتی که می‌تواند در تجهیز ذخیره‌ساز در یک دوره زمانی و برای مجموعه مقادیر مشخص (که شامل دمای اولیه افزاره ذخیره‌ساز، دمای سیال ورودی و نرخ دبی جرمی سیال در امتداد سامانه ذخیره‌سازی می‌باشد) ذخیره شود.

۵۹-۵-۴

ظرفیت حرارتی، نظری

**thermal capacity, theoretical**

میزان انرژی که می‌توان در افزاره ذخیره‌ساز ذخیره نمود، اگر تمامی مولفه‌های آن افزایش دما را از مقدار اولیه تا یک مقدار نهایی تحمل کنند.

واسط ذخیره‌سازی حرارتی- به واژه واسط ذخیره‌سازی، حرارتی مراجعه شود.

سامانه انرژی خورشیدی ترموسیفون- به واژه سامانه انرژی خورشیدی، ترموسیفون مراجعه شود.

۶۰-۵-۴

ثابت زمانی

**time constant**

در یک کلکتور خورشیدی، مدت زمان لازم برای سیال خروجی از کلکتور خورشیدی که پس از یک تغییر پله در میزان تابش خورشیدی یا دمای سیال ورودی به میزان  $63/2\%$  تغییرات حاصل در دمای حالت تعادل خروجی خود برسد را گویند.

یادآوری- تغییرات پله مورد بحث باید در روش کار مشخص شود.

کلکتور چکانه- به واژه کلکتور، چکانه مراجعه شود.

۶-۴ شیشه برای کاربردهای خورشیدی

۱-۶-۴

شیشه سیلیکونی-بور-آلومینیوم

**aluminum-boron-silicate glass**

شیشه‌ای که به صورت عمده ترکیبی از  $SiO_2$  با  $Al_2O_3$  به عنوان فراوان‌ترین اصلاح‌کننده شیشه و  $B_2O_3$  به عنوان جزء فراوان بعدی است، که نسبت اجزا سازنده آن بر حسب درصد وزنی اکسید فلزی بیان می‌شود.



۲-۶-۴

شیشه آنیل شده

**annealed glass**

شیشه‌ای که تحت یک فرآیند کنترل‌شده حرارتی و خنک‌کاری به منظور آزاد کردن تنش‌های باقیمانده دائمی و/یا کاهش آن‌ها در سطح قابل قبولی از لحاظ تجاری فرآوری می‌شود.

۳-۶-۴

شیشه سیلیکات-استرونتیوم-باریم

**barium-strontium-silicate glass**

شیشه‌ای که به صورت عمده، ترکیبی از  $\text{SiO}_2$  با  $\text{BaO}$  به عنوان فراوان‌ترین اصلاح‌کننده شیشه و  $\text{SrO}$  به عنوان جزء فراوان بعدی است، که نسبت اجزا سازنده آن برحسب درصد وزنی اکسید فلزی بیان می‌شود.

۴-۶-۴

شیشه سیلیکات-سدیم-بور

**boron-sodium-silicate glass**

شیشه‌ای که به صورت عمده، ترکیبی از  $\text{SiO}_2$  با  $\text{B}_2\text{O}_3$  به عنوان فراوان‌ترین اصلاح‌کننده شیشه و  $\text{Na}_2\text{O}$  به عنوان جزء فراوان بعدی است، که نسبت اجزا سازنده آن برحسب درصد وزنی اکسید فلزی بیان می‌شود.

۵-۶-۴

شیشه شناور

**float glass**

شیشه مسطحی که بر روی فلز مذاب، معمولاً قلع، شکل گرفته است<sup>۱</sup> (به تعاریف استاندارد ASTM C162 مراجعه شود).

یادآوری- سطح شیشه در تماس با حمام قلع به دلیل حضور مولکول‌های قلع در سطح آن به سمت «قلع اندود» مشهور است. این عبارت در مقابل با سمت «هوا» است.

۱- به این فلز مذاب که معمولاً قلع است در صنعت حمام قلع گویند.

۶-۶-۴

شیشه‌ای که به طور کلی گرما داده شده

#### fully tempered glass

شیشه مسطحی که به سطوح خارجی آن تا حد زیادی حرارت داده یا لبه‌های آن فشرده می‌شود، تا الزامات ویژگی‌های استاندارد ASTM C1048 را برآورده سازد (به استاندارد ASTM C162 «شیشه تقویت‌شده گرما» مراجعه شود).

۷-۶-۴

شیشه مستحکم شده با گرما

#### heat-strengthened glass

شیشه مسطحی که سطوح خارجی آن تا حد متوسطی حرارت داده و یا لبه‌های آن فشرده می‌شود، تا الزامات ویژگی‌های استاندارد ASTM C1048 برآورده سازد (به استاندارد ASTM C162 «شیشه‌ای که به طور کلی آب‌داده شده» مراجعه شود).

۸-۶-۴

شیشه آهن-پایین

#### low-iron glass

ترکیب شیشه‌ای که درجه بالایی از وضوح و میزان عبور را نسبت به شیشه مسطح معمولی شناور آهنی کربنات سدیم را دارا است. همچنین ممکن است به عنوان «آهن متوسط» یا «بسیار کم آهن» با توجه به میزان درصد  $Fe_2O_3$  طبقه‌بندی شود. شیشه نمونه- به واژه شیشه الگودار مراجعه شود.

۹-۶-۴

شیشه الگودار

#### patterned glass

شیشه‌ای که با گذراندن آن به صورت وضعیت نیمه‌گداخته بین دو غلطک فلزی فرآوری می‌شود تا طرح یا الگویی بر روی شیشه درج شود. همچنین شیشه نوردشده یا شیشه الگو نامیده می‌شود. شیشه نوردشده- به واژه شیشه الگودار مراجعه شود.

۱۰-۶-۴

### موجدار

#### roll-wave

در یک ورق شیشه، پدید آمدن بخش موجی شکل در یک شیشه مسطح را گویند که دارای مشخصه شیشه‌های مسطح حرارت داده شده یا فرآوری شده در کوره دارای غلتک افقی است. موج‌های ایجاد شده در شیشه در فواصل مشخص پدید می‌آید و عمود بر جهت گذر شیشه از کوره می‌باشد.

یادآوری - موجدار بودن ارتباطی با تاب داشتن ندارد. نوع و اندازه تغییر شکل موج-نورد به وسیله چندین عامل که شامل شرایط غلتک، فاصله بندی غلتک، ضخامت شیشه، دما شیشه، سرعت نقاله و شیوه‌های بارگیری است، تعیین می‌شود. تاب داشتن در نتیجه با موارد مربوط به فرآوری مانند عدم تعادل در تنش‌های باقیمانده که از خنک کاری غیریکنواخت یا تغییر شکل‌های مکانیکی به علت دمای بی‌نهایت بالای کوره ایجاد شده‌اند، می‌باشد.

۱۱-۶-۴

### زبری

#### roughness

در یک ورق شیشه، تغییرات سه بعدی در توپوگرافی سطح که به وسیله طول موج‌ها در سطح صفحه ورق مشخص شده است و در مقایسه با ابعاد  $X$ ،  $Y$  و  $Z$  ورق اندک می‌باشند. زبری ممکن است به عنوان یک مشخصه مازاد بر روی یک سطح موجدار در نظر گرفته شود.

۱۲-۶-۴

### شیشه سیلیکات-کلسیم-سدیم

#### sodium-calcium-silicate glass

شیشه‌ای که به صورت عمده ترکیبی از  $\text{SiO}_2$  با  $\text{Na}_2\text{O}$  به عنوان فراوان‌ترین بهبوددهنده شیشه و  $\text{CaO}$  به عنوان ترکیب فراوان بعدی است، که نسبت اجزا سازنده آن بر حسب درصد وزنی اکسید فلزی بیان می‌شود، تشکیل شده است. این شیشه از گذشته، با شیشه سیلیکات آهک کربنات سدیم شناخته می‌شود.



۱۳-۶-۴

### تنش سطح

#### surface stress

در شیشه تنش باقیمانده، که معمولاً به صورت ذاتی متراکم است، می‌باشد که در سطوح موازی و لبه‌های شیشه خود را نشان می‌دهد. در شیشه حرارت داده شده، مقدار تراکم تعیین شده برای سطح یا لبه ممکن است برای مشخص کردن استحکام مکانیکی و مقاومت در برابر ضربه شیشه استفاده شود.

۱۴-۶-۴

### بافت سطح

#### surface texture

در یک ورق شیشه، به انحراف‌های یک صفحه مرجع که توپوگرافی سه‌بعدی سطح را تشکیل می‌دهد، گویند. بافت سطح شامل زبری، حالت موجی و قسمت‌های معیوب می‌باشد.

۱۵-۶-۴

### شیشه حرارت داده شده

#### tempered glass

یک عبارت کلی برای شیشه‌ای است که در معرض یک رفتار حرارتی با ویژگی خنک‌کاری سریع، قرار می‌گیرد تا یک لایه سطحی فشرده را تولید کند. به واژه شیشه‌ای که به طور کلی گرما داده شده و شیشه مستحکم شده با گرما مراجعه شود (به تعاریف استاندارد ASTM C162 مراجعه شود).

۱۶-۶-۴

### ضخامت

#### thickness

در یک ورق شیشه، فاصله عمودی بین یک سطح رویی و سطح مقابل را گویند.

۱۷-۶-۴

### تغییرات ضخامت کل

#### total thickness variation, TTV

در یک ورق شیشه، اختلاف بین مقدار بیشینه و کمینه ضخامت ورق شیشه را گویند.

۱۸-۶-۴

تاب دادن

#### warp

در یک ورق شیشه، به انحراف خارج از صفحه نسبت به صفحه مرجع تخت که در یک ورق شیشه مسطح قرار گرفته، گویند که می‌تواند در کل ورق (قوس کلی)، فقط در لبه‌ها (پیچش لبه) یا در جای دیگر بر روی سطح (پیچ و تاب موضعی) ایجاد شود.

یادآوری - تاب دادن باید با موج-نورد تمایز داده شود (به یادآوری موج-نورد مراجعه شود).

۱۹-۶-۴

حالت موجی

#### waviness

در یک ورق شیشه، به تغییرات توپوگرافیکی سطحی مشخص شده توسط طول موج‌ها در سطح صفحه گویند که در مقایسه با زبری، بزرگ بوده اما کوچک‌تر از ابعاد  $X$ ،  $Y$  و  $Z$  ورق‌ها می‌باشد.

۵

کلید واژه‌ها

تبدیل، تعاریف، انرژی، شیشه، وسایل، اندازه‌گیری، نورشناسی، فتوولتائیک، تابش، پرتو سنجی، خورشید، واژگان فنی، حرارتی.



پیوست الف

(آگاهی دهنده)

فهرست واژه‌ها (به ترتیب حروف الفبا)

potable water	آب آشامیدنی	۳۴-۵-۴
array, photovoltaic	آرایه، فتوولتاییک	۴-۴-۴
roll-wave	اعوجاج (شیشه)	۱۰-۶-۴
multi junction device	افزاره چندپیوندی	۲۰-۴-۴
storage device, thermal	افزاره ذخیره‌سازی، حرارتی	۵۴-۵-۴
pressure relief device	افزاره کاهشنده فشار	۳۶-۵-۴
reference device, photovoltaic	افزاره مرجع، فتوولتاییک	۲۸-۴-۴
device, photovoltaic	افزاره، فتوولتاییک	۱۳-۴-۴
radiant energy	انرژی تابشی	۴۸-۱-۴
radiant energy, circumsolar	انرژی تابشی، پیرامون خورشید	۵۱-۱-۴
radiant energy, blackbody	انرژی تابشی، جسم سیاه	۵۰-۱-۴
radiant energy, atmospheric	انرژی تابشی، جوی	۴۹-۱-۴
radiant energy, terrestrial	انرژی تابشی، زمینی	۵۴-۱-۴
radiant energy, effective nocturnal	انرژی تابشی، موثر شبانه	۵۲-۱-۴
radiant energy, isotropic	انرژی تابشی، همسان‌گرد	۵۳-۱-۴
solarenergy	انرژی خورشیدی	۳۶-۱-۳-۴
reflection	بازتاب	۶۴-۱-۴
reflectometer	بازتاب‌سنج	۲۷-۲-۴
reflectivity	بازتابندگی	۶۵-۱-۴
efficiency	بازده	۱۴-۴-۴
quantum efficiency	بازده کوانتومی	۲۶-۴-۴
quantum efficiency, relative	بازده کوانتومی، نسبی	۲۷-۴-۴
efficiency, period system	بازده، دوره سامانه	۲۶-۵-۴
efficiency, collector	بازده، کلکتور	۲۴-۵-۴
efficiency, instantaneous collector	بازده، لحظه‌ای کلکتور	۲۵-۵-۴
surface texture	بافت سطح	۱۴-۶-۴
sunvector	بردار خورشید	۶۹-۱-۴
normal vector	بردار نرمال	۴۰-۱-۴
bolometer	بولومتر	۱-۲-۴
maximum power	بیشینه توان	۱۶-۴-۴
maximum system voltage	بیشینه ولتاژ سامانه	۱۷-۴-۴
spectral mismatch parameter, photovoltaic	پارامتر عدم تطابق طیفی، فتوولتاییک	۳۲-۴-۴
pyranometer, reference	پیرانومتر، مرجع	۱۴-۲-۴

spectral responsivity	پاسخ طیفی	۳۳-۴-۴
spectral responsivity, relative	پاسخ طیفی، نسبی	۳۴-۴-۴
equatorial mount	پایه استوایی	۱۷-۱-۳-۴
altazimuthal mount	پایه آلتازیموتال	۲-۱-۳-۴
diffusion	پخش شدن	۲۰-۱-۴
diffuse	پخش شده	۱۸-۱-۴
rayleighs cattering	پراکندگی رایلی	۶۲-۱-۴
beam	پرتو	۱۳-۱-۴
radiometer	پرتوسنج	۲۱-۲-۴
pyrgeometer	پیرژئومتر	۱۶-۲-۴
spectroradiometer	پرتوسنج طیفی	۳۳-۲-۴
radiometer, narrow-band	پرتوسنج، باند باریک	۲۳-۲-۴
radiometer, broad-band	پرتوسنج، باند پهن	۲۲-۲-۴
radiometer, wide-band	پرتوسنج، باند گسترده	۲۴-۲-۴
radiometry	پرتوسنجی	۲۵-۲-۴
polariscope	پلاریسکوپ	۴-۲-۹
panel, photovoltaic	پنل، فتولتائیک	۲۴-۴-۴
extinction optical thickness, monochromatic	پهنای نوری کاهش نور، تک‌رنگ (بدون بعد)	۲۹-۱-۴
cloudcover	پوشش ابر	۵-۱-۳-۴
pyranometer	پیرانومتر	۱۱-۲-۴
pyranometer, net	پیرانومتر، خالص	۱۳-۲-۴
pyranometer, spherical	پیرانومتر، کروی	۱۵-۲-۴
pyranometer, field	پیرانومتر، میدانی	۱۲-۲-۴
pyrheliometer	پیرهلیومتر	۱۷-۲-۴
secondary standard pyrheliometer	پیرهلیومتر استاندارد ثانویه	۳۰-۲-۴
self-calibrating absolute cavity pyrheliometer	پیرهلیومتر حفره مطلق خود کالیبره‌شونده	۳۱-۲-۴
reference pyrheliometer	پیرهلیومتر مرجع	۲۶-۲-۴
field pyrheliometer	پیرهلیومتر میدانی	۲-۲-۴
pyrheliometer, compensated	پیرهلیومتر، جبران شده	۱۸-۲-۴
pyrheliometer, secondary reference	پیرهلیومتر، مرجع ثانویه	۱۹-۲-۴
primary standard pyrheliometers	پیرهلیومترهای استاندارد اولیه	۱۰-۲-۴
preheating, solar	پیش‌گرمایش، خورشیدی	۳۵-۵-۴
warp	تاب دادن	۱۸-۶-۴
radiation	تابش	۶۰-۱-۴
monochromatic radiation	تابش تک‌رنگ	۳۸-۱-۴

radiant exitance at a point on a surface	تابش خروجی از یک نقطه از سطح	۵۵-۱-۴
ultraviolet radiation	تابش فرابنفش	۷۳-۱-۴
infrared radiation	تابش فروسرخ	۳۲-۱-۴
reradiation	تابش مجدد	۶۷-۱-۴
visible radiation	تابش مرئی	۷۴-۱-۴
direct radiation	تابش مستقیم	۱۶-۱-۳-۴
radiance	تابندگی	۴۷-۱-۴
current balance	تعادل جریان	۱۱-۴-۴
total thickness variation (TTV)	تغییرات ضخامت کل	۱۷-۶-۴
surface stress	تنش سطح	۱۳-۶-۴
reference spectral irradiance distribution	توزیع میزان تابش طیفی مرجع	۲۹-۴-۴
time constant	ثابت زمانی	۶۰-۵-۴
calibration constant	ثابت کالیبراسیون	۵-۴-۴
absorber	جاذب	۱-۱-۳-۴
absorption	جذب	۲-۱-۴
optical mass, relative	جرم نوری، نسبی (بدون بعد)	۴۲-۱-۴
optical mass, actual	جرم نوری، واقعی (بدون بعد)	۴۱-۱-۴
airmass	جرم هوا	۵-۱-۴
air mass, pressure corrected	جرم هوا، تصحیح شده با فشار	۷-۱-۴
airmass zero	جرم هوای صفر	۸-۱-۴
airmass one	جرم هوای یک	۶-۱-۴
short-circuit current	جریان اتصال کوتاه	۳۱-۴-۴
blackbody, Planckian radiator	جسم سیاه، تابش گر پلانکی	۱۴-۱-۴
directional	جهت‌دار	۲۲-۱-۴
quasi-steadystate	حالت شبه پایدار	۳۷-۵-۴
waviness	حالت موجی	۱۹-۶-۴
solar rights	حقوق خورشیدی	۵۲-۱-۳-۴
isopleth	خط هم‌چند	۲۵-۱-۳-۴
isohel	خط هم‌شید	۲۴-۱-۳-۴
tracking error	خطای ردیابی	۵۶-۱-۳-۴
heat-actuated cooling	خنک‌کننده فعال شونده توسط حرارت	۵۵-۱-۳-۴
solar	خورشیدی	۲۹-۵-۴
degree-day, cooling	درجه روز-سرمايش	۳۳-۱-۳-۴
		۳۴-۱-۳-۴
		۱۹-۵-۴





degree-day, heating	درجه روز-گرمایش	۲۰-۵-۴
receiver	دریافت کننده	۳۱-۱-۳-۴
air handling unit	دستگاه هوا ساز	۱-۵-۴
cell temperature	دمای سلول	۷-۴-۴
nominal operating cell temperature	دمای سلول در عملکرد نامی	۲۱-۴-۴
luminous	روشن	۳۷-۱-۴
aerosol	ریزآلاینده	۳-۱-۴
elevation angle, solar	زاویه ارتفاع، خورشیدی	۲۳-۱-۴
azimuth angle, solar	زاویه آزیموت، خورشید	۱۲-۱-۴
angle of reflection	زاویه بازتاب	۱۰-۱-۴
zenith angle, solar	زاویه زنیت، خورشیدی	۷۶-۱-۴
angle of refraction	زاویه شکست	۱۱-۱-۴
tilt angle	زاویه شیب	۵۴-۱-۳-۴
angle of incidence	زاویه فرودی	۹-۱-۴
roughness	زبری	۱۱-۶-۴
discharge test time	زمان آزمون دشارژ	۲۲-۵-۴
apparent solar time	زمان ظاهری خورشیدی	۳-۱-۳-۴
zenith	زنیت	۴-۱-۷۵
distributionsub system	زیرسامانه توزیع	۲۳-۵-۴
collector subsystem	زیرسامانه کلکتور	۱۲-۵-۴
auxiliary energy subsystem	زیرسامانه های انرژی کمکی	۴-۱-۳-۴
solar energy system, open	سامانه انرژی خورشیدی، باز	۴۴-۵-۴
solar energy system, draindown	سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه پایینی	۴۲-۵-۴
solar energy system, drainback	سامانه انرژی خورشیدی، تخلیه پشتی	۴۱-۵-۴
solar energy system, thermosiphon	سامانه انرژی خورشیدی، ترموسیفون	۴۶-۵-۴
solar energy system, passive	سامانه انرژی خورشیدی، غیر فعال	۴۵-۵-۴
solar energy system, active	سامانه انرژی خورشیدی، فعال	۴۰-۵-۴
solar energy system, hybrid	سامانه انرژی خورشیدی، هیبرید	۴۳-۵-۴
fresnel-reflector system	سامانه بازتابش فرنل	۲۱-۱-۳-۴
solar cooling systems	سامانه سرمایش خورشیدی	۳۹-۵-۴
solar heating and cooling systems	سامانه سرمایش و گرمایش خورشیدی	۴۸-۵-۴
solar water heating system	سامانه گرمایش آب خورشیدی	۵۰-۵-۴
solar water heating system, indirect	سامانه گرمایش آب خورشیدی، غیرمستقیم	۵۲-۵-۴
solar water heating system, direct	سامانه گرمایش آب خورشیدی، مستقیم	۵۱-۵-۴
solar heating system	سامانه گرمایش خورشیدی	۴۹-۵-۴

system, photovoltaic	سامانه، فتوولتاییک	۳۶-۴-۴
shadowing	سایه‌اندازی	۳۲-۱-۳-۴
selective surface	سطح انتخابی	۳۸-۵-۴
nonselective surface	سطح غیرانتخابی	۳۳-۵-۴
component cell	سلول جزء	۸-۴-۴
concentrator cell, photovoltaic	سلول متمرکزکننده، فتوولتاییک	۹-۴-۴
primary reference cell, photovoltaic	سلول مرجع اصلی، فتوولتاییک	۲۵-۴-۴
secondary reference cell, photovoltaic	سلول مرجع ثانویه، فتوولتاییک	۳۰-۴-۴
non-primary reference cell, photovoltaic	سلول مرجع غیر اصلی، فتوولتاییک	۲۲-۴-۴
cell, photovoltaic	سلول، فتوولتاییک	۶-۴-۴
roll-wave gauge	سنجه اعوجاج (شیشه)	۲۹-۲-۴
flammable liquid	سیال اشتعال‌پذیر	۲۷-۵-۴
heat transfer fluid	سیال انتقال حرارت	۳۱-۵-۴
combustible liquid	سیال قابل احتراق	۱۴-۵-۴
index of refraction	شاخص شکست	۳۱-۱-۴
radiant flux	شار تابشی	۴-۱-۵۷
radiant flux, net	شار تابشی، خالص	۴-۱-۵۸
radiant flux, net terrestrial	شار تابشی، زمینی خالص	۴-۱-۵۹
solar flux	شار خورشیدی	۳۷-۱-۳-۴
pyrradiometer, spherical	شارسنج خورشیدی، کروی	۲۰-۲-۴
solar simulator	شبیه‌ساز خورشیدی	۵۳-۱-۳-۴
irradiation	شدت تابش	۳۶-۱-۴
weather conditions, normal	شرایط آب و هوایی، طبیعی	۵۷-۱-۳-۴
stagnation conditions	شرایط ایستایی	۵۳-۵-۴
in-service conditions	شرایط در حال کار	۲۳-۱-۳-۴
operating conditions, normal	شرایط عملکرد، طبیعی	۲۹-۱-۳-۴
operating conditions, extreme	شرایط عملکرد، فوق‌العاده	۲۸-۱-۳-۴
standard reporting conditions(SRC)	شرایط گزارش استاندارد	۳۵-۴-۴
concentrator reporting conditions, photovoltaic	شرایط گزارش متمرکزکننده، فتوولتاییک	۱۰-۴-۴
refraction	شکست	۴-۱-۶۶
refractometer	شکست‌سنج	۲۸-۲-۴
patterned glass	شیشه الگودار	۹-۶-۴
annealed glass	شیشه آنیل شده	۲-۶-۴
low-iron glass	شیشه آهن-پایین	۸-۶-۴
fully tempered glass	شیشه‌ای که به طور کلی گرما داده شده	۶-۶-۴

tempered glass	شیشه حرارت داده شده	۱۵-۶-۴
barium-strontium-silicateglass	شیشه سیلیکات-استرونتیوم-باریم	۳-۶-۴
boron-sodium-silicateglass	شیشه سیلیکات-سدیم-بور	۴-۶-۴
sodium-calcium-silicateglass	شیشه سیلیکات-کلسیم-سدیم	۱۲-۶-۴
aluminum-boron-silicateglass	شیشه سیلیکونی-بور-آلومینیوم	۱-۶-۴
float glass	شیشه شناور	۵-۶-۴
heat-strengthened glass	شیشه مستحکم شده با گرما	۷-۶-۴
cover plate, collector	صفحه پوششی، کلکتور	۱۴-۱-۳-۴
thickness	ضخامت	۱۶-۶-۴
building heat loss factor	ضریب اتلاف گرمای ساختمان	۹-۵-۴
radiation coefficient	ضریب تابش	۴-۱-۶۱
extinction coefficient, monochromatic	ضریب کاهش نور، تک‌رنگ	۲۷-۱-۴
fill factor	ضریب تامین	۱۵-۴-۴
design life	طول عمر طراحی	۱۵-۱-۳-۴
spectral	طیفی	۴-۱-۶۸
thermal capacity, theoretical	ظرفیت حرارتی، نظری	۵۹-۵-۴
discharge capacity, thermal	ظرفیت دشارژ، حرارتی	۲۱-۵-۴
thermal capacity	ظرفیت گرمایی	۵۸-۵-۴
transmission	عبور	۴-۱-۷۰
fresnel lens, linear	عدسی فرنل، خطی	۲۰-۱-۳-۴
fresnel lens, circular	عدسی فرنل، دایره‌ای	۱۹-۱-۳-۴
full width at half maximum	عرض کامل در نیمی از بیشینه	۳-۲-۴
aerosol optical depth	عمق نوری ریزآلاینده	۴-۱-۴
extinction optical depth, monochromatic	عمق نوری کاهش نور، تک‌رنگ (بدون بعد)	۲۸-۱-۴
exposure racks, at-latitude	قاب پرتوگیری، در عرض جغرافیایی	۱۸-۱-۳-۴
bouguer's Law	قانون بیوگر	۱۵-۱-۴
radiant exposure	قرارگیری در معرض تابش	۴-۱-۵۶
polarization	قطبش	۴۳-۱-۴
polarization, plane of	قطبش، صفحه	۴۶-۱-۴
polarization, perpendicular	قطبش، عمودی	۴-۱-۴۵
polarization, parallel	قطبش، موازی	۴-۱-۴۴
polarimeter	قطبش‌سنج	۴-۲-۵
polarimeter, edge stress	قطبش‌سنج، تنش لبه	۴-۲-۶
polarimeter, grazing-angle surface	قطبش‌سنج، سطح زاویه تماس	۴-۲-۷
polarimeter, photoelastic	قطبش‌سنج، فتوالاستیک	۴-۲-۸

storage component, thermal	قطعه ذخیره‌سازی، حرارتی	۵۴-۵-۴
solar degradation	کاهش عملکرد خورشیدی	۳۵-۱-۳-۴
extinction	کاهش نور	۴-۱-۲۶
turbidity	کدری	۴-۱-۷۲
solar fraction	کسر خورشیدی	۴-۵-۴۷
collector, trickle	کلکتور، چکانه	۴-۵-۱۳
collector, solar thermal	کلکتور، حرارتی خورشیدی	۴-۵-۱۱
collector, line-focus	کلکتور، سهموی خطی	۴-۳-۱-۸
collector, flat plate	کلکتور، صفحه تخت	۴-۳-۱-۷
collector, evacuated tube	کلکتور، لوله تخلیه شده	۴-۵-۱۰
collector, concentrating	کلکتور، متمرکز	۴-۳-۱-۶
collector, point focus	کلکتور، متمرکز کننده نقطه‌ای	۴-۳-۱-۹
emission	گسیل	۲۴-۱-۴
containment material	ماده در بر گیرنده (پرکننده)	۴-۵-۱۵
concentrator	متمرکز کننده	۴-۳-۱-۱۳
natural-type environment	محیط نوع طبیعی	۴-۳-۱-۲۶
conical	مخروطی	۴-۱-۱۶
solar irradiance duration	مدت زمان میزان تابش خورشیدی	۴-۳-۱-۴۱
module, photovoltaic	مدول، فتوولتاییک	۴-۴-۱۹
world radiometric reference	مرجع جهانی تابش سنجی	۴-۲-۳۵
area, net aperture	مساحت خالص دهانه ورودی	۴-۵-۸
area, gross aperture	مساحت ناخالص دهانه ورودی	۴-۵-۶
area, collector panel	مساحت، پنل کلکتور	۴-۵-۴
area, absorber	مساحت، جاذب	۴-۵-۲
area, aperture	مساحت، دهانه ورودی	۴-۵-۳
area, effective aperture	مساحت، دهانه ورودی موثر	۴-۵-۵
area, photovoltaic cell	مساحت، سلول فتوولتاییک	۴-۴-۱
area, photovoltaic concentrator cell	مساحت، سلول متمرکز کننده فتوولتاییک	۴-۴-۲
area, photovoltaic module	مساحت، مدول فتوولتاییک	۴-۴-۳
area, gross collector	مساحت، ناخالص کلکتور	۷-۵-۷
direct	مستقیم	۴-۱-۲۱
current-voltage characteristic	مشخصه جریان-ولتاژ	۴-۴-۱۲
emittance	میزان انتشار	۴-۱-۲۵
reflectance	میزان بازتاب	۴-۱-۶۳
irradiance	میزان تابش	۴-۱-۳۳

solar irradiance	میزان تابش خورشیدی	۴-۳-۱-۳۸
solar irradiance, diffuse	میزان تابش خورشیدی، پخش شده	۴-۳-۱-۳۹
solar irradiance, hemispherical tracking	میزان تابش خورشیدی، ردیابی نیم‌کروی	۴-۳-۱-۴۵
solar irradiation, terrestrial	میزان تابش خورشیدی، زمینی	۴-۳-۱-۴۹
solar irradiance, global	میزان تابش خورشیدی، کلی	۴-۳-۱-۴۳
solar irradiance, instantaneous	میزان تابش خورشیدی، لحظه‌ای	۴-۳-۱-۴۷
solar irradiation, time average	میزان تابش خورشیدی، متوسط زمانی	۴-۳-۱-۵۰
solar irradiance, direct	میزان تابش خورشیدی، مستقیم	۴-۳-۱-۴۰
solar irradiance, hemispherical	میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی	۴-۳-۱-۴۴
solar irradiance, hemispherical tilted	میزان تابش خورشیدی، نیم‌کروی شیب‌دار	۴-۳-۱-۴۶
irradiance, spectral	میزان تابش، طیفی	۴-۱-۳۴
irradiance, total	میزان تابش، مجموع	۴-۱-۳۵
absorptance	میزان جذب	۴-۱-۱
transmittance	میزان عبور (بدون بعد)	۴-۱-۷۱
heatloss rate	نرخ تلفات حرارتی	۴-۵-۳۰
normal	نرمال	۴-۱-۳۹
concentration ratio, photovoltaic	نسبت تمرکز، هندسی	۴-۳-۱-۱۱
flash point	نقطه اشتعال	۴-۵-۲۸
module ground point	نقطه زمین مدول	۴-۴-۱۸
photometer	نورسنج	۴-۲-۴
sunphotometer	نورسنج خورشیدی	۴-۲-۳۴
spectrophotometer	نورسنج طیفی	۴-۲-۳۲
solar noon	نیمروز خورشیدی	۴-۳-۱-۵۱
hemispherical	نیم‌کروی	۴-۱-۳
storage medium, thermal	واسط ذخیره‌سازی، حرارتی	۴-۵-۵۶
nonoperation mode	وضعیت غیر عملیاتی	۴-۵-۳۲
open-circuit voltage	ولتاژ مدار باز	۴-۴-۲۳
heliostat	هلیواستات	۴-۳-۱-۲۲
convection	همرفت	۴-۵-۱۶
convection, forced	همرفت، اجباری	۴-۵-۱۷
convection, natural	همرفت، طبیعی	۴-۵-۱۸
natural weathering	هوازدگی طبیعی	۴-۳-۱-۲۷

